



Edito

Christophe Ponceau & Adrien Rovero

Commissaires Lausanne Jardins 2014

FR Nous avons rêvé Lausanne Jardin comme un laboratoire pour le jardin contemporain : pépinière en transit, container pour jardin exotique, ferme urbaine translucide, prairie fleurie, terrain de pétanque tout vert, gazon gonflé à bloc, serpent de fleurs, parking jardin, labyrinthe forestier, paniers qui poussent, pergola alpine, bulle du désert ... L'édition 2014 dévoile les créations d'équipes d'architectes, de designers et de paysagistes en proposant un parcours atypique semé de découvertes dans le centre-ville.

Nous avons rêvé Lausanne Jardins comme un lieu de rencontre et d'échanges entre concepteurs :

10 nationalités différentes sont représentées : Allemagne, Danemark, Espagne, Etats-Unis, France, Grande-Bretagne, Italie, Pays-Bas, Suède... et Suisse bien sûr.

L'édition 2014 fait également la part belle aux artistes qui apportent à la manifestation surprise et poésie: des montagnes épurées dans la cathédrale, un chemin *bed and breakfast* pour oiseaux et une fourmilière improbable dans un paysage de Nouvelle-Zélande.

Nous avons rêvé Lausanne Jardins comme une plate-forme permettant de révéler de jeunes concepteurs qui ont su montrer leur professionnalisme tout au long de l'élaboration et de la construction de leur projet. Grâce à eux, des vers de terre mis en scène fertilisent le gazon, tandis qu'ailleurs des aromatiques en pots se partagent le ciel sur une corde à linge ... Et deux architectes de l'université du Michigan sont venus construire une remorque d'un nouveau genre aux couleurs de Landing!

Sans oublier « les Jardins d'étudiants » : conçus par des étudiants de l'ECAL, des topiaires mobiles accompagnent les différents événements en lien avec la manifestation et des serres à bascule protègent des carrés de potager associés au fleurissement du parc de Montbenon, tandis que la hepia de Genève, en associant étudiants en Architecture, en Paysage et en Génie Civil, propose une relecture végétale du bâtiment de l'administration communale, dessiné entre autre par Jean Prouvé en 1974.

Nous avons rêvé Lausanne Jardins comme la possibilité d'une synergie avec les acteurs de la vie culturelle.

Les équipes du SPADOM (service des parcs et domaines), partenaire indispensable de Lausanne Jardins dès la première édition, propose 7 réalisations étonnantes. Elles ponctuent le parcours, dans les parcs et jardins qu'ils entretiennent et embellissent tout au long de l'année.

Musées, institutions, galeries, événements estivaux, s'invitent ou nous invitent à collaborer pour faire de l'été 2014 un été jardin sous toute ses formes. Expositions, installations, performances, lectures, visites guidées, le programme est riche pour appréhender les multiples façons d'aborder le thème de la nature en ville.

Nous avons rêvé Lausanne Jardins comme un catalyseur d'énergie qui transforme l'espace public et fait se rencontrer les Lausannois et les visiteurs.

Notre rêve s'est concrétisé et ce journal se veut votre guide pour partir à sa découverte.

Nous espérons que votre visite vous fasse rêver aussi!

Bonne promenade!

UK We have imagined Lausanne Jardins as a kind of laboratory for the contemporary garden: a nursery in transit, a container for exotic gardens, a translucent urban farm, flower meadows, a completely green 'boules' area, a block of pneumatic lawn, a flowering snake, a garden in a car park, a forest maze, baskets that are growing, an alpine arbour and a desert bubble. The 2014 event is unveiling designs created by teams of architects, designers and landscaping specialists, who all offer an unusual journey through the city centre, full of discoveries for you to make.

We have imagined Lausanne Jardins as a place for encounters, where designers can exchange ideas.

There are 10 different nationalities represented in the event, with people from Germany, Denmark, Spain, United States, France, Britain, Italy, the Netherlands, Sweden, and of course Switzerland!

This 2014 event has also focused on artists who bring an element of surprise and a poetic spirit to the event, with pure and simple mountains in the cathedral, a bed and breakfast path for birds, and an unlikely ant hill in a New Zealand landscape.

We have imagined Lausanne Jardins as a platform for showing the work of young designers for the first time. They have also shown as how professional they are throughout the planning and construction of their projects. They have brought to the forefront

the scene of earthworms fertilising a lawn, and elsewhere, scented herbs hang in the air on washing lines... And two architects from the University of Michigan have come to construct a new kind of trailer in the Landing style!

And let's not forget the 'student gardens' designed by students at ECAL, with mobile topiary accompanying a variety of events associated with the garden show. Also there are rocking glass-houses protecting vegetable beds alongside the planting of flowers in Montbenon Park. We also have the hepia from Geneva, bringing together their students of architecture, landscape design and civil engineering, to suggest a new look with plants for the communal government building designed in 1974 by architect Jean Prouvé in 1974.

We have imagined Lausanne Jardins as providing the possibility of synergy between stakeholders in the world of culture.

SPADOM's (Parks and Gardens Department) teams have been Lausanne Jardin's key partner since the first event took place, and they have created 7 outstanding designs, punctuating the route through parks and gardens that are maintained and adorned by them throughout the year.

We are inviting or have been invited by museums, institutions, galleries and summer festivals to work together, to make the summer of 2014 a summer of gardens in all their shapes and sizes. Our rich programme has exhibitions, installations, performances, lectures and guided visits, a whole host of ways to engage with the theme of nature within the city.

We have imagined Lausanne Jardins as a catalyst, bringing the energy needed to transform public spaces, and creating encounters between the people of Lausanne and those visiting the city.

What we have imagined has happened, and this journal will be your guide for discovering all of this.

We hope that your visit will also make you start to imagine.

Enjoy the walk!

Florence Germond

Conseillère municipale
Directrice du patrimoine vert

FR La date fatidique approche. Comme une future mariée prépare ses plus beaux atours pour le grand jour, la ville de Lausanne s'apprête à se transformer.

Des créateurs de renom, sélectionnés lors d'un concours de projets de la plus haute exigence, ont chacun insufflé leur talent dans la conception d'un morceau de l'étoffe verte qui embellira au cours de l'été. Les commissaires ainsi que les spécialistes du service des parcs et domaines rempliront la mission ambitieuse de mettre en œuvre ces jardins inattendus. L'art paysager, tel celui d'un bijoutier, viendra parer la cité de petites touches délicates de poésie urbaine.

Lausanne s'apprête à fêter le mariage de la ville et de la nature, du béton et de la chlorophylle. Une union poétique, à la fois improbable et fondamentale, surprenante et nécessaire.

Car, ne l'oublions pas, cette célébration n'est que la partie visible et sensationnelle d'un rendez-vous qui a lieu quotidiennement à Lausanne. Chaque jour, au détour d'une balade dans un parc, sur le lopin d'un plantage, par un éclat de couleur sur un parterre, les Lausannois, un à un, rencontrent la nature en ville. Chaque jour la magie opère. Des milliers de mains et de cœurs en sont les artisans minuscules: les mains des jardiniers, la volonté politique, le cœur des habitants déjà conquis. Il est légitime de déclarer au vaste monde la force de ces liens par une manifestation de renommée internationale.

La ville tout entière pourra s'émouvoir de l'événement. La fête sera mémorable, on s'en réjouit.

UK The auspicious deadline is drawing nigh. The city of Lausanne is getting ready for her transformation, like a bride-to-be preparing her finery for the big day.

A competition has selected highly-demanding projects by distinguished designers, who have lent their talent to design a piece of the green urban fabric, growing more and more beautiful throughout the summer. The curators, working together with specialists from the Parks and Gardens Department, will achieve the ambitious task of completing these special gardens. The art of landscaping adorns the city like jewellery, with small, delicate traces of urban poetry.

Lausanne is priming itself to celebrate the marriage of town and nature, of concrete and vegetation, a poetic union that is at once unlikely and essential, surprising and vital.

And let's not forget that this celebration is just the extraordinary tip of the iceberg, an encounter that happens every day in Lausanne. The citizens of Lausanne are encountering nature in the city all the time, whether it is a walk in the park, an allotment plot, or seeing a splash of colour in a flowerbed. Every day the magic happens, and there are thousands of hearts and pairs of hands behind it: the hands of the gardeners, the political will to carry it out, the citizens whose hearts have already been won over. How right it is for us to proclaim the strength of these bonds to the world in this internationally-renowned event.

The whole city will be gladdened by the event. The festival will be memorable, and we are thrilled about it.

Natacha Litzistorf

Présidente de l'Association
Jardin Urbain

FR Loin de l'éphémère, Lausanne Jardins révèle la volonté politique pérenne d'avoir une ville qui fait, au quotidien, la part belle à la nature et à la culture. Les jardins de l'édition 2014 « Landing » s'adressent à nos sens et à nos consciences.

Ces micros-paysages, subtils mélanges entre le pointillisme et l'acupuncture urbaine, nous font découvrir la ville de façon plus sensuelle et sensible : des paysages, notamment sonores et olfactifs, nous rappellent que vivre en ville, c'est d'abord la ressentir avec son corps. Une déclaration pour un urbanisme qui respecte tous nos sens et qui leur parle un langage émotionnel, en plus du rationnel.

Mais les jardins s'inscrivent aussi dans l'art de concevoir, de réaliser et faire vivre les espaces publics et privés pour améliorer la qualité de vie en ville, approche indispensable pour concevoir les villes denses et intenses du futur. Un manifeste pour un urbanisme plus convivial et plus végétal.

Cette édition, grâce à la force et à l'imagination de toutes les parties prenantes, et en particulier à celles de nos commissaires, nous fait prendre de la hauteur tout en ayant les pieds sur terre, bien connectés à la réalité.

En tant que Présidente, je tiens à remercier la Ville de Lausanne (Municipalité et Conseil Communal) pour son soutien, sans lequel rien ne serait possible. Un merci particulier à notre Municipale, Mme Florence Germond, qui s'est impliquée à plus d'un titre, mais également à toutes les personnes du service des parcs et domaines qui ont fait un travail exceptionnel pour faire vivre Lausanne Jardins. Mes chaleureux remerciements vont également au comité, dont chaque membre a offert ses compétences, son univers et son réseau pour que cette édition soit surprenante. Une belle illustration de la convivialité nécessaire pour réaliser des projets de qualité.

Longue vie à Lausanne Jardins qui donne du sens à notre ville et à nos vies !

UK Far from being short-lived and ephemeral, Lausanne Jardins displays the ongoing political will to have a city which every single day provides space for nature and culture. The gardens in the 2014 version of the event called 'Landing' appeal to both our minds and our senses.

These micro-landscapes are subtle amalgams somewhere between *pointilliste* paintings and urban acupuncture, leading us to experience the city in a highly sensual and sensitive manner- sound and scent landscapes are reminders that living in the city is something you feel with your whole body. This is a call for a city planning valuing all of our senses and communicating with them through a language which is not only rational but also emotional.

These gardens are also closely linked to the art of imagining, realising and bringing to life public and private spaces, with the aim of improving urban quality of life. This approach is crucial, as in the future we will be creating cities that are denser and more intense. This is a manifesto for city planning which is more people-friendly with more greenery.

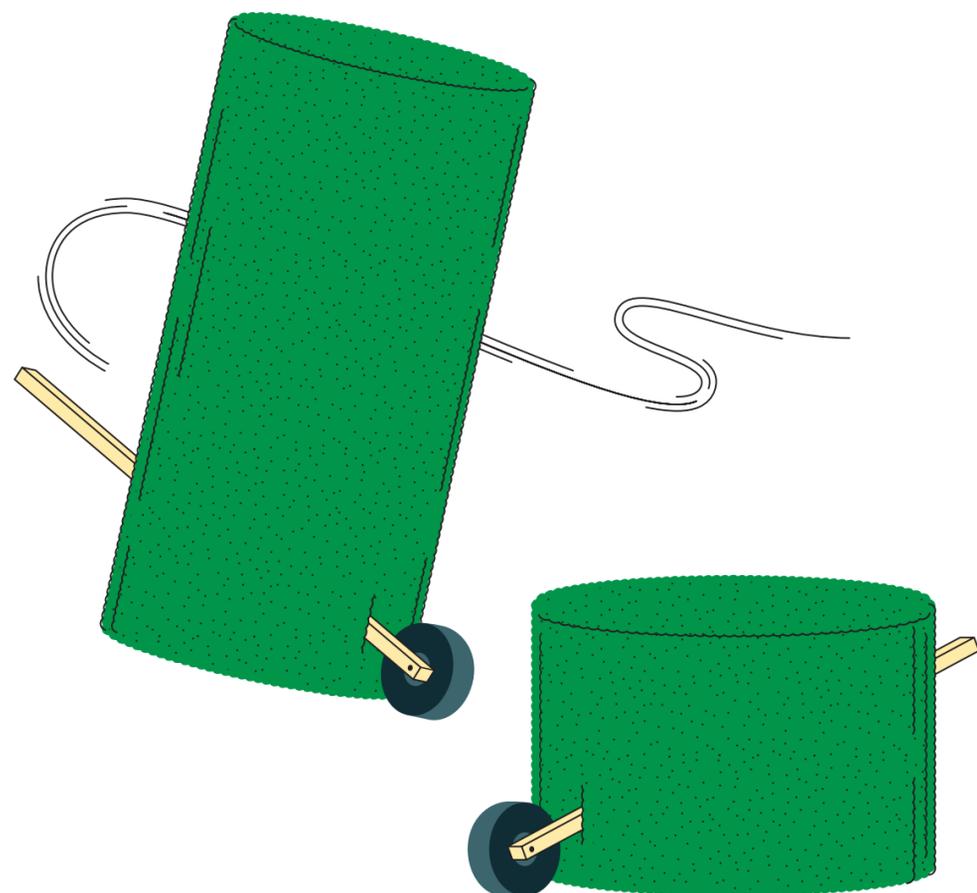
In this year's event, the strength of imagination of all of those taking part, especially our curators, will make us soar skywards whilst keeping our feet firmly on the ground and in touch with reality.

As chairperson of the event, I would very much like to thank the City of Lausanne (both the municipality and the council) for all their support, without which all this would not be possible. A special thank you to our councillor Florence Germond, who has been involved in more ways than one, and also all the staff of the Parks and Gardens Department, who have done an outstanding job in bringing Lausanne Jardins to life. Warm thanks go too to the committee. Every member has given of his skills, his world view and his networks to make this event a surprising one, a fine way to illustrate the cordiality needed in order to mount quality projects.

Long live Lausanne Jardins for bringing a sense and a direction to our city and to our lives.

Les Jardins The Gardens

p. 7	Aucupare	p. 21	Racines
p. 8	Botanic box	p. 22	Micro-Cosmos
p. 9	Bubbles	p. 23	Outbreak
p. 10	City crown	p. 24	Plan Lausanne Jardins
p. 11	Plantae	p. 26	Weed pots
p. 12	Travelling	p. 27	Rolling garden
p. 13	Salix coloma	p. 28	Places de parcs
p. 14	Contextes	p. 29	Garden collective
p. 15	Plant lines	p. 30	Pick-up flowers
p. 16	Nestor, le jardin loupe	p. 31	Swiss hill
p. 17	Garden balance	p. 32	n'POD
p. 18	Pijnappel kennis	p. 33	Dessous d'un bois
p. 19	Les jardiniers invisibles	p. 34	Tohu Bohu
p. 20	L'île verte	p. 35	Par mont et par vaux



Auteurs
Arthur Coteaux
Clarisse Mordret
Paul Tubiana
Ecal
Lausanne (CH)

Partenaires
ECAL

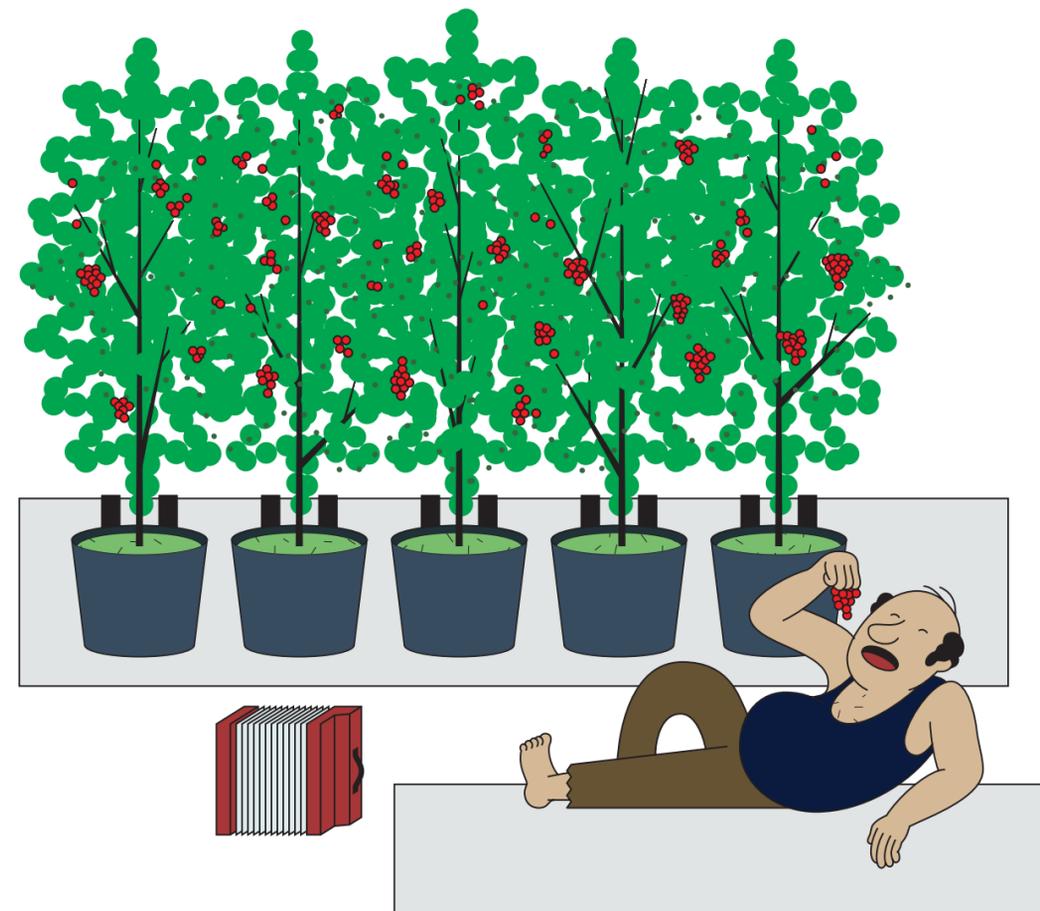
Les topiaires à roulettes

Les concepteurs ont imaginé des buis, vedettes de l'art topiaire, sur roulettes, dont les formes géométriques font référence aux jardins traditionnels « à la française ».

A la manière d'un décor de théâtre, ces végétaux mobiles et légers malgré leur grande taille ravivent la mémoire d'une période joyeuse et festive où les artifices faisaient partie du quotidien.

Topiary on wheels

The designers have conjured up box plants, the stars of classic topiary, on wheels, with geometric shapes recalling traditional French gardens. This mobile planting evokes theatre sets, and, despite its large size, it is light, bringing to mind fun memories of festivities, when such artifice was part of everyday life.



Auteurs
MAPAS
Cécile Albana Presset
Tanguy Auffret-Postel
Katell Mallédan
Esther Salmona
Lausanne (CH)

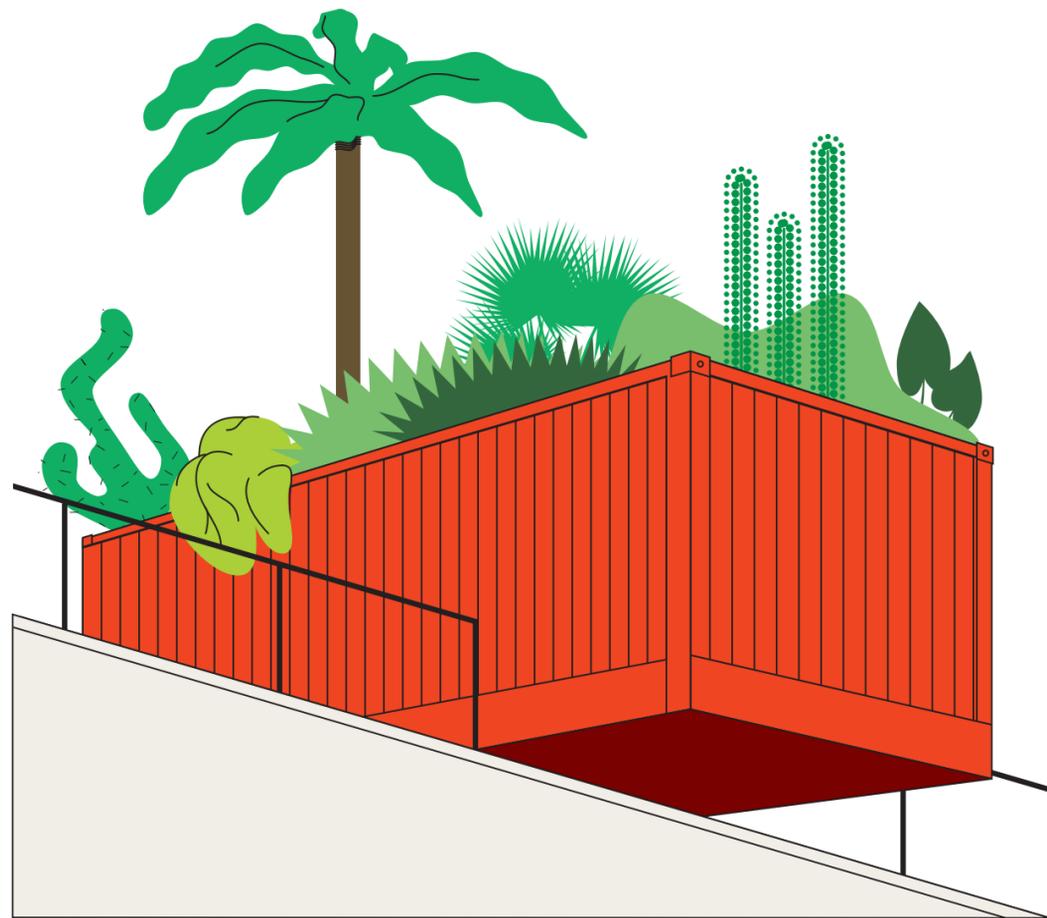
Partenaires
Pépinières du Gros-de-Vaud
Lambelet SA
EVAM (Etablissement Vaudois d'Accueil des Migrants)
Ricoter Erdaufbereitung AG

Une pépinière en transit

Les concepteurs créent une pépinière urbaine en installant 112 baliveaux de sorbiers des oiseleurs entre le Petit-Chêne et la rue de Mornex. En rendant visible leur provenance, leur mode de stockage et leur attente, ils offrent une lecture du processus d'élaboration des jardins.

A nursery in transit

By creating an urban nursery- 112 rowan tree saplings on the esplanade between Le Petit-Chêne and Rue de Mornex- the designers are questioning the provenance, storage and life of plants before they get to become part of a garden.



Un morceau de jungle tombé du ciel

Jouant la carte de la mobilité, les auteurs développent un container colonisé par un jardin qui peut être réalisé à un endroit, transporté facilement et exposé ailleurs.

Posé à côté de la tour Edipresse, en haut de l'avenue de la Gare, son impact visuel renforce la présence de la manifestation sur l'un des grands axes circulatoires de Lausanne.

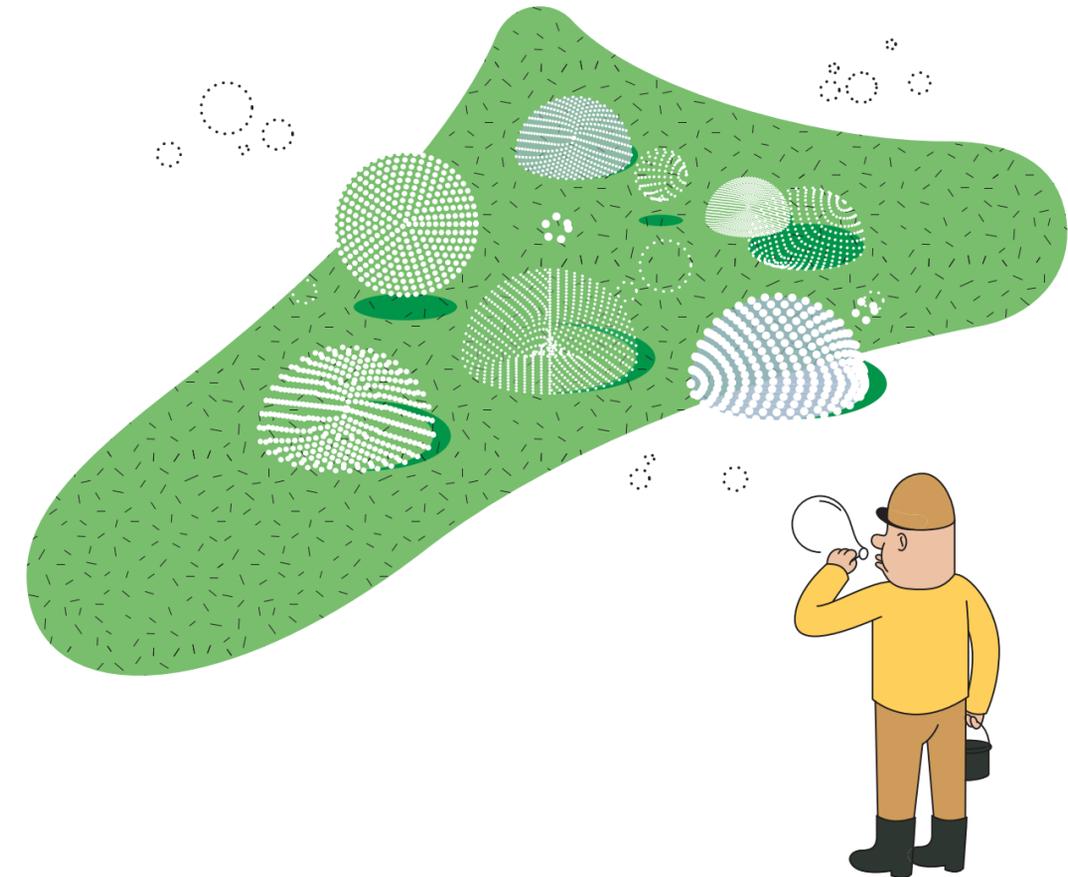
A piece of jungle dropped from the sky

The originators of this design play with the theme of 'mobility' by using a container filled with a garden, which can be made in one place, easily transported and displayed somewhere else.

The visual impact of the piece, placed next to the Edipresse Tower at the top of the Avenue de la Gare, accentuates the event with its presence on one of Lausanne's main thoroughfares.

Auteurs
Métals + nuvolab
Esther Métals
David Benedetti
Jan De Clercq
Angelo Ferrari
Giorgio Furter
Nicola Lariccia
Firenze(IT)

Partenaires
Permagarden de
Alexander Osterle



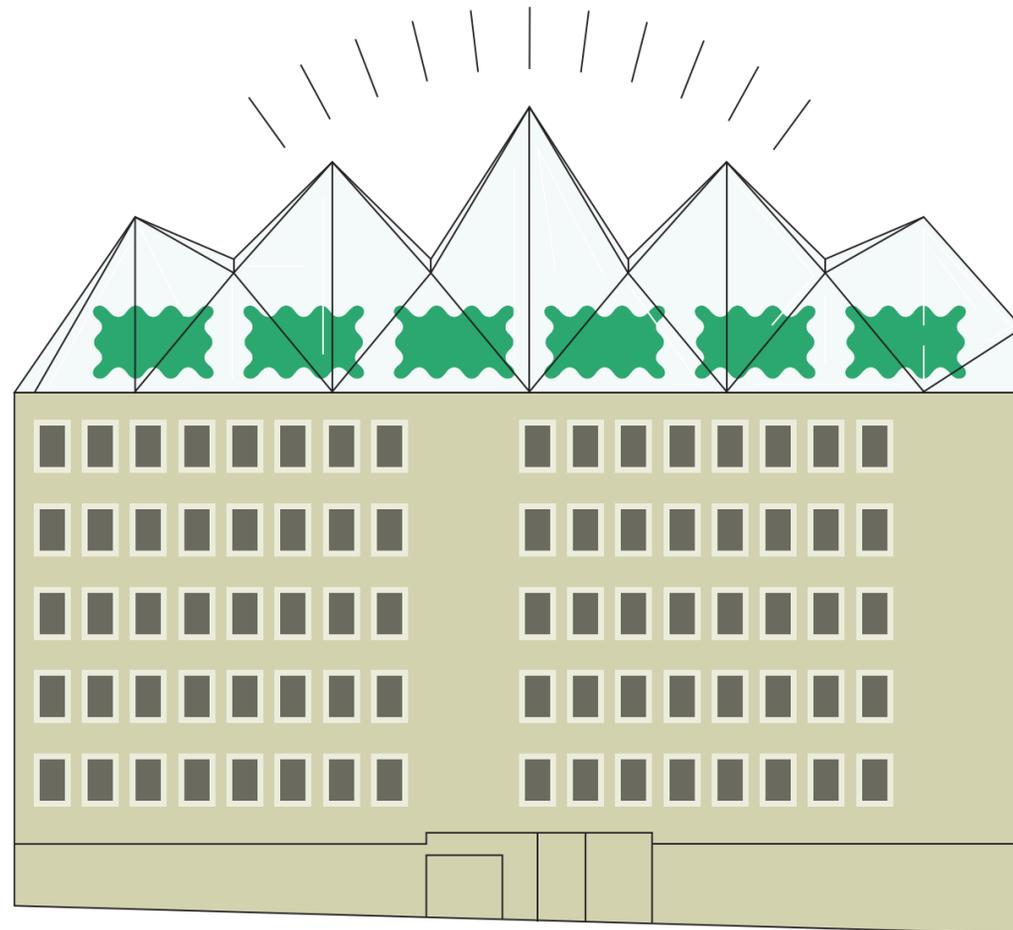
Des bulles de fleurs

De grandes bulles de fleurs blanches prennent leur envol, puis atterrissent au gré du vent, sur la promenade de Derrière Bourg. Un atterrissage poétique et léger.

Bubbles of flowers

Large bubbles of white flowers take flight and land where the wind carries them -on the promenade de Derrière Bourg. A dainty, lyrical landing.

Auteurs
Service des parcs et
domaines sur une idée
de Marianne Benech
Heiniger, François Dupuy
et Christelle Schüpfer



Auteurs
Calonder
architectes-paysagistes
Augusto Calonder
Maracon (CH)

Masson-Tarsoly architects
Arabella Masson + Csaba
Tarsoly
Cully (CH)

Partenaires
Principal:
Retraites Populaires

Roth échafaudages SA
Friderici Spécial SA
La Centrale Alimentaire
Région Lausannoise (Carl)
MP ingénieurs conseils SA

Le potager urbain

En développant une serre architecturale sur le toit Bessières, les auteurs proposent un nouvel espace de productivité agricole pour la Ville de Lausanne et offrent une alternative formelle à la monotonie de ses toits.

Urban productive garden

Through the introduction of an architectural greenhouse on the roof of the Bessières office building, the designers of this garden have created a new productive gardening space for the City of Lausanne, whilst proposing a dynamic alternative to the monotonous roofline.



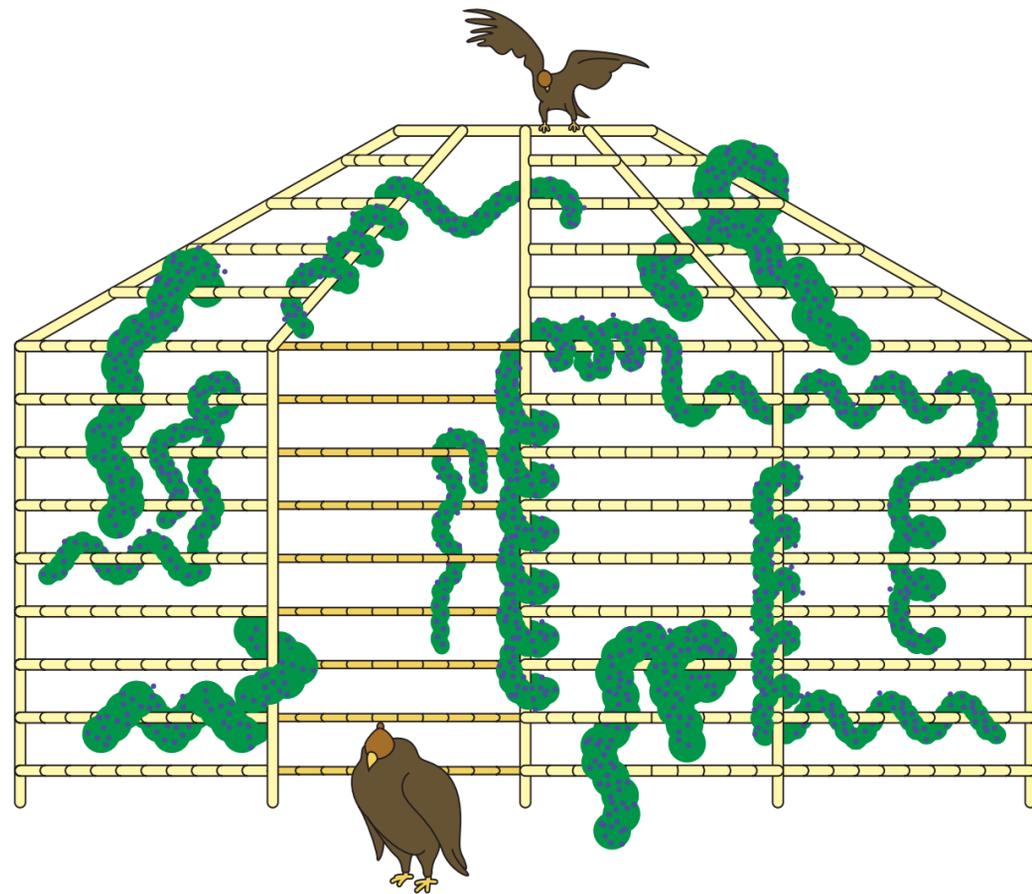
Auteurs
Service des parcs et
domaines sur une idée
de d'Olivier Matthey et
Emilien Colin

Nos mégots sont des graines

Après avoir constaté que les débris les plus intrusifs sont les mégots de cigarettes, les auteurs rêvent de filtres biodégradables qui contiendraient une graine et qui favoriseraient ainsi la présence d'une végétation sauvage et aléatoire dans les recoins fertiles.

Our dog-ends are seeds

The creators identified cigarette ends as being the most intrusive street rubbish, so they dreamed up biodegradable filters containing a seed, thus encouraging wild plants to grow in random fertile nooks and crannies.



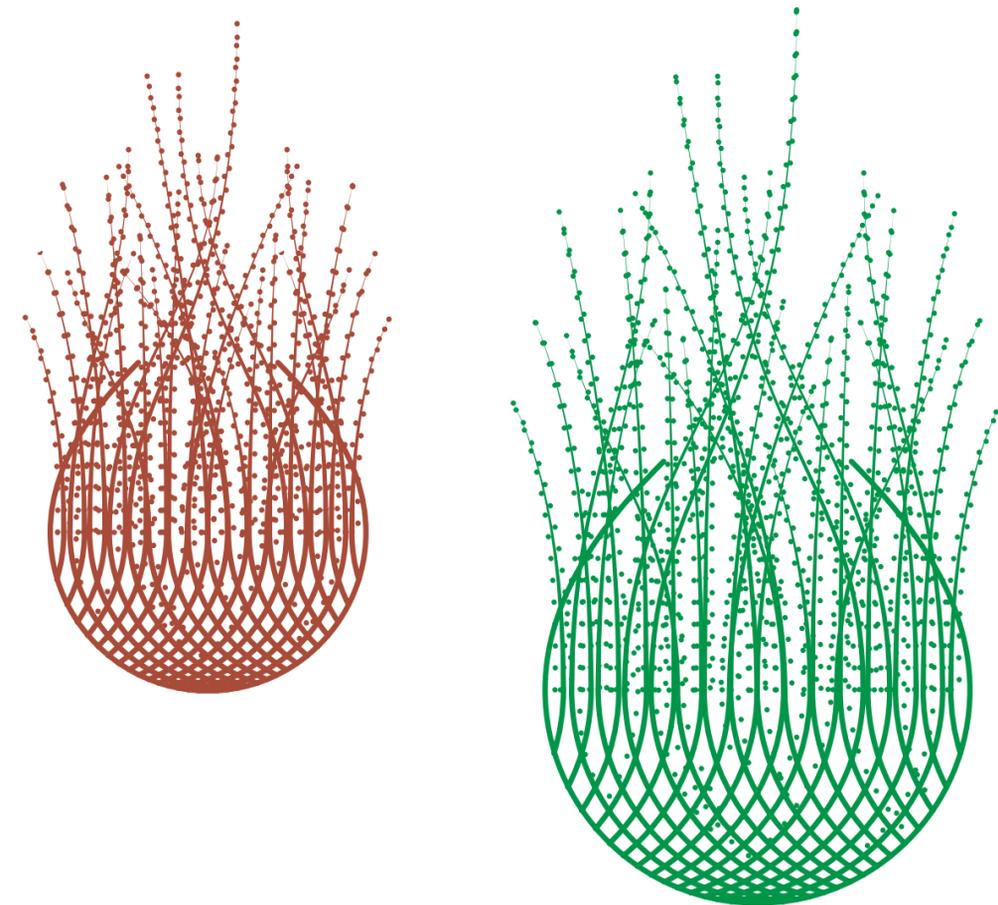
Auteurs
Service des parcs et
domaines sur une idée
de Pascale Aubert et
Michael Rosselet

Voyages et assemblages

Biodiversité, densification, mouvement des plantes et des hommes sont ici illustrés par la création de structures qui évoquent les différents habitats nomades : tipi, yourte, tente deviennent alors support pour les plantes.

Travels and gatherings

Here, biodiversity, urbanisation, human movement and the movement of plants are all illustrated by creating structures that evoke a variety of nomadic habitats, such as yurts, tepees and tents, which all serve here as supports for planting.



Auteurs
AWS - Atelierworkshop
Thomas Jouffe
Nolwenn Marchand
Emilie Marx
Sébastien Poupeau
(FR)

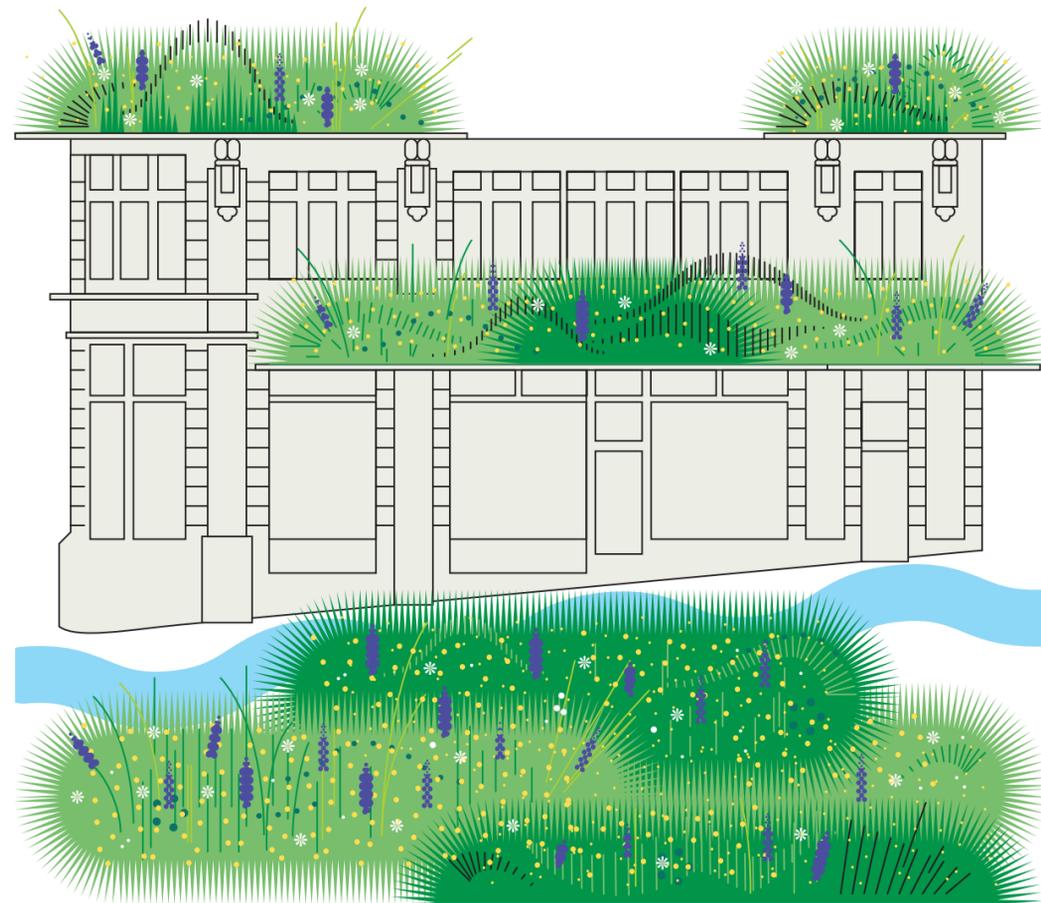
Partenaires
Vannerie de Villaines

Spécimens rares à adopter

Restituant la présence de l'eau, là où les strates de la ville se sont imposées, l'installation met en scène l'essence reine des berges de rivières : le saule. Les membres de la colonie—petits êtres autonomes à croissance rapide—évolueront tout au long de la manifestation. Chaque spécimen, créant un micro-milieu, devient le réceptacle potentiel du vivant : un refuge de diversité!

Rare specimens for adoption

This installation, in bringing back water to where the layers of the urban world have imposed themselves, puts centre stage an essential feature of the river bank—willows. Colony members—little fast-growing autonomous creatures—will develop throughout the course of the event. Every tree specimen is creating a microhabitat, providing a potential means of sustaining life: a refuge for diversity!



Auteurs
Paysagegestion
Hélène Lecocq
Olivier Lasserre

Manon Mello designer
graphique
Mathilde Tinturier
plasticienne
Lausanne (CH)

Partenaires
Principal:
Habitat-Jardin

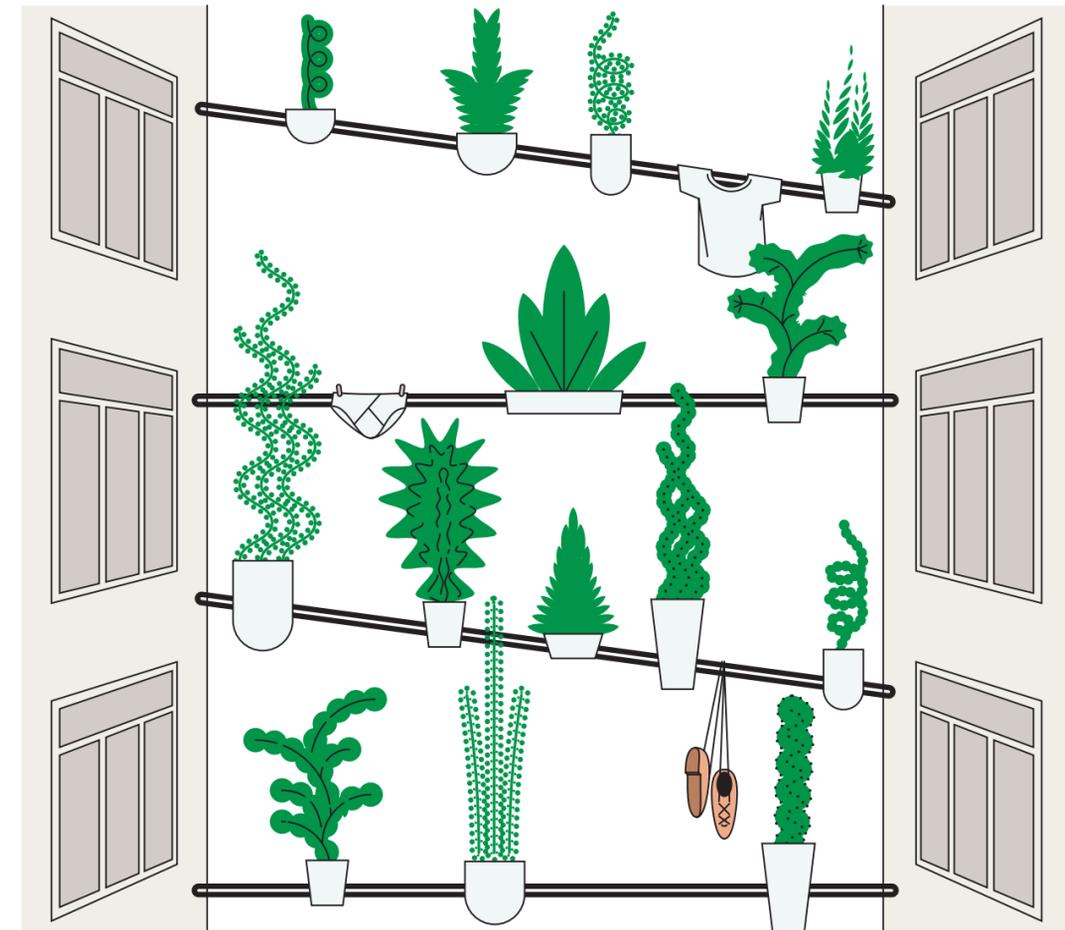
Primplants SA
Pépinières Mathis S.A.
Ricoter
Erdaufbereitung AG

Une prairie dans la ville

Des kits préfabriqués de végétation sauvage viennent marquer, relever, souligner et rappeler divers contextes historiques de la place Pépinet, offrant aux usagers un « mémorable » lieu de convivialité.

A meadow in the city

Prefabricated kits of wild vegetation are brought in to mark history and prompt its visitors by focusing on a selection of historical facets of the Place Pépinet, creating a 'memorable' and welcoming space.



Auteurs
Mcenroe
Pierre Ménétreay
Pablo Gabbay
Manon Briod
Julien Mercier
(CH)

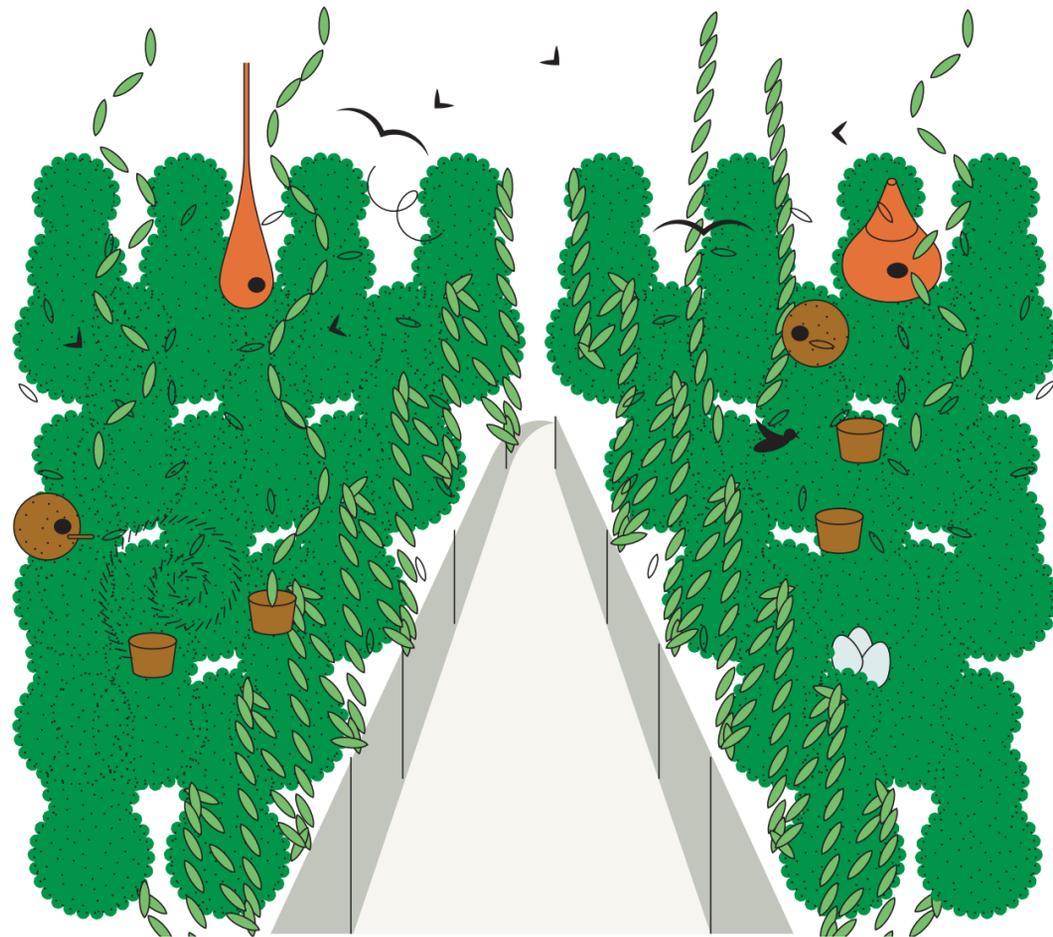
Partenaires
A. de Regibus SA

Le jardin partagé suspendu

Reprenant le principe de la corde à linge tendue entre deux façades, ce projet veut créer un lien social entre voisins du passage Mercier. Le principe de corde et le système d'accrochage des pots permettent à l'installation de devenir une plateforme d'échange végétal entre vis-à-vis et propose aux passants une atmosphère singulière.

The communal hanging garden

This project reworks the idea of the washing line stretched between the façades of 2 buildings, seeking to create social contact between the alley's neighbours. The idea of the line and the pots' hanging system mean that the installation can become a means of exchanging plants between facing neighbours and offers a unique atmosphere to passersby.



Auteurs

Les 3 Moineaux
Lori Solondz (USA)
Charles Goyard (FR)
Aurey Deslis (FR)

avec la participation de:
Ido Ramon
William Gowland
Oliviù Lugojan-Ghenciu

Partenaires

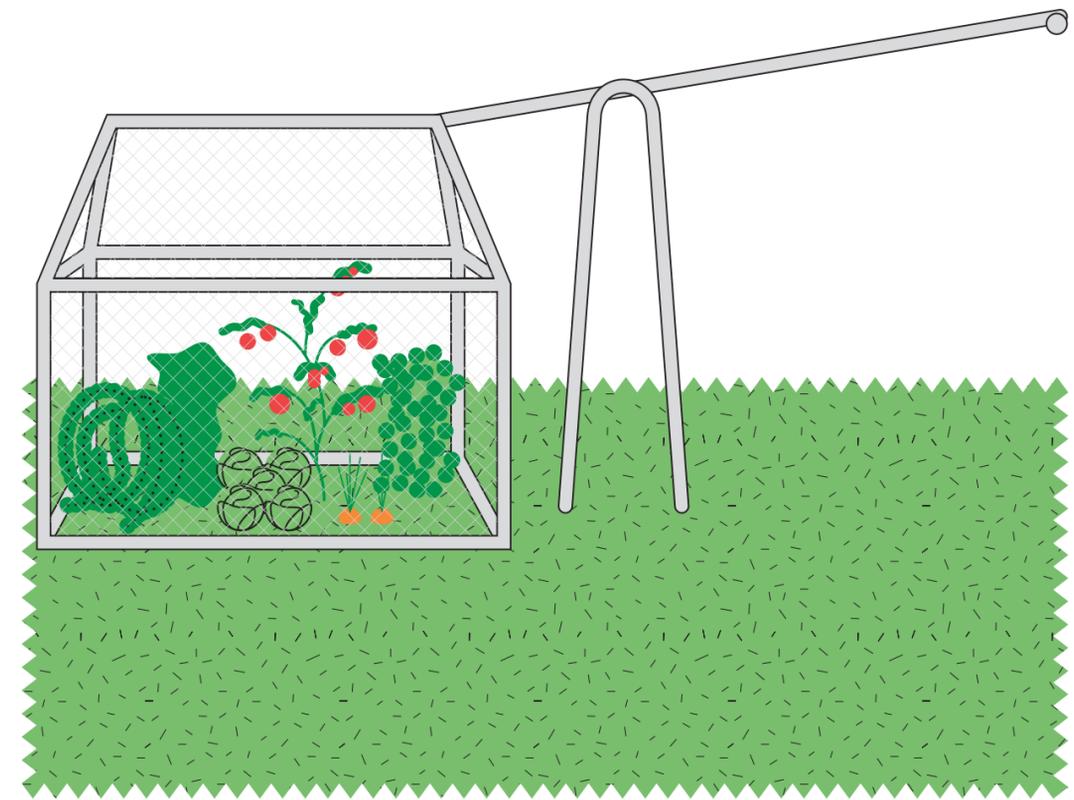
A.S Bois,
Charpente-Menuiserie
Corde-Access
Bacsac
Godet Frères Sas

Le refuge des oiseaux

Des nichoirs interactifs embellis par une sélection de végétation délectable invitent les oiseaux urbains à s'installer et à grignoter dans ce passage en sous-bois situé entre Montbenon et le quartier du Flon.

A refuge for birds

Interactive birdhouses embellished by a selection of delectable vegetation invite urban birds to feed and nest in this wooded path located between Montbenon and the Flon area.



Auteurs

Arthur Didier
Mario Guerry
Sofaya Philemon
Ecal / Lausanne (CH)

Partenaires

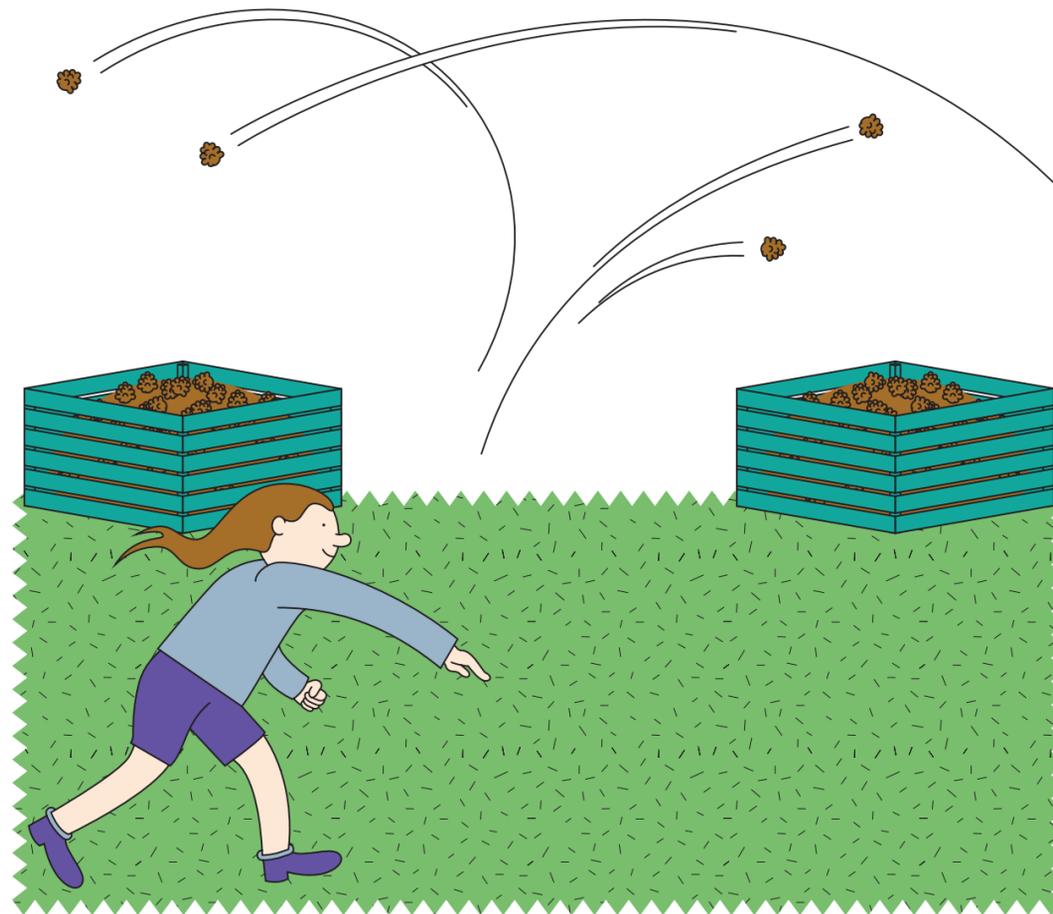
ECAL

Des cages à bascule

Le fonctionnement de *Garden balance* trouve son équilibre dans la participation collective. Il faut être deux pour pouvoir cueillir les fruits, légumes et herbes aromatiques que la structure protège. La performance dont sont chargés les utilisateurs de *Garden balance* leur rappelle les notions élémentaires d'engagement et de partage.

Rocking cages

Cooperative participation strikes a balance at the heart of 'Garden balance'. It needs 2 people together to manage to pick the fruits, vegetables and culinary herbs protected by the structure. The users of Garden Balance have to take part in a routine that reminds them about basic ideas like commitment and sharing.



Auteurs
Service des parcs et
domaines sur une idée
de Florian Barraud et
Nathanael Keller

Lancé de pives

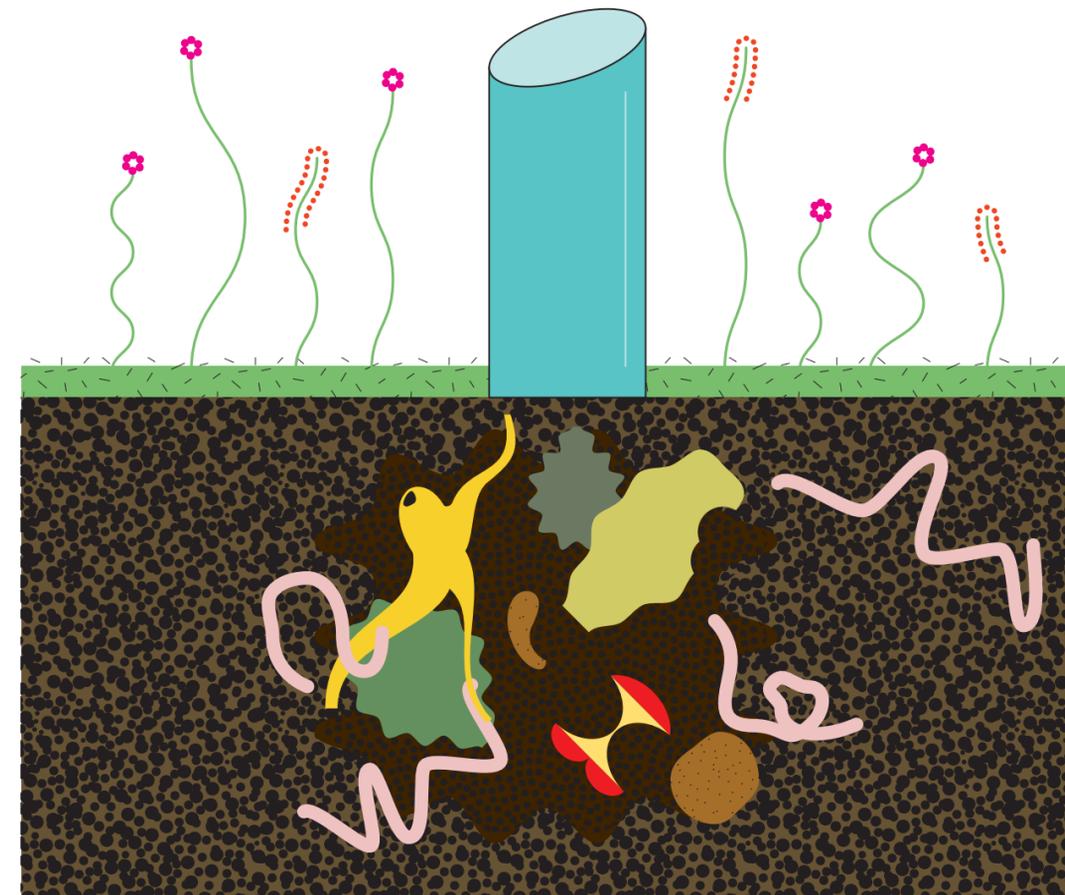
Une interprétation ironique de la thématique « Landing » où les graines à semer sont des pommes de pins.

Le jardin se transforme au gré du temps par l'évolution de la prairie, l'action des visiteurs, et l'accumulation des pives. *Pijnappel kennis*, traduit du néerlandais, signifie « connaissance du pin ».

Cone-throwing

An ironic slant on the 'landing' theme, with pine cones being the seeds for sowing.

The garden is transformed with the passage of time as the meadow evolves, changed by visitors and the pine cones as they pile up.



Auteurs
Ludivine Gragy
Alix Petit
Clemens Tadayasu Klein
Kevin Lene
Zürich (CH)

Partenaires
Jardins Naturels
Potsfink poterie

Les jardiniers invisibles

Rarement considérés à leur juste valeur, les vers de terre sont pourtant d'inépuisables travailleurs indispensables à l'équilibre du sol.

Au centre de l'installation, tel une piqûre de jouvence, le « vermicomposteur » est le laboratoire dans lequel les lombrics vont, au fil des mois, transformer les déchets verts en matière organique.

Sur la pelouse de Monbenon, le visiteur devine, à travers une végétation foisonnante et multicolore, l'enrichissement écologique du sol.

Invisible gardeners

Often considered unpalatable animals, the earthworm's inexhaustible work is indispensable for the equilibrium of the soil. The design of the « wormcomposter », seemingly fallen from the sky, acts as a rejuvenation device in the Monbenon park. Its inhabitants process organic matter nurturing the flower meadow above, therefore the earthworms role in the ecosystem can be perceived by the visitor through the gain in biodiversity and beauty.



Auteurs
T O O
Landschaftsarchitektur
Thilo Folkerts
Berlin (D)

GRUE
Marie Alléaume
Paris (F)
Nathanaelle
Baës-Cantillon
Bruxelles (B)

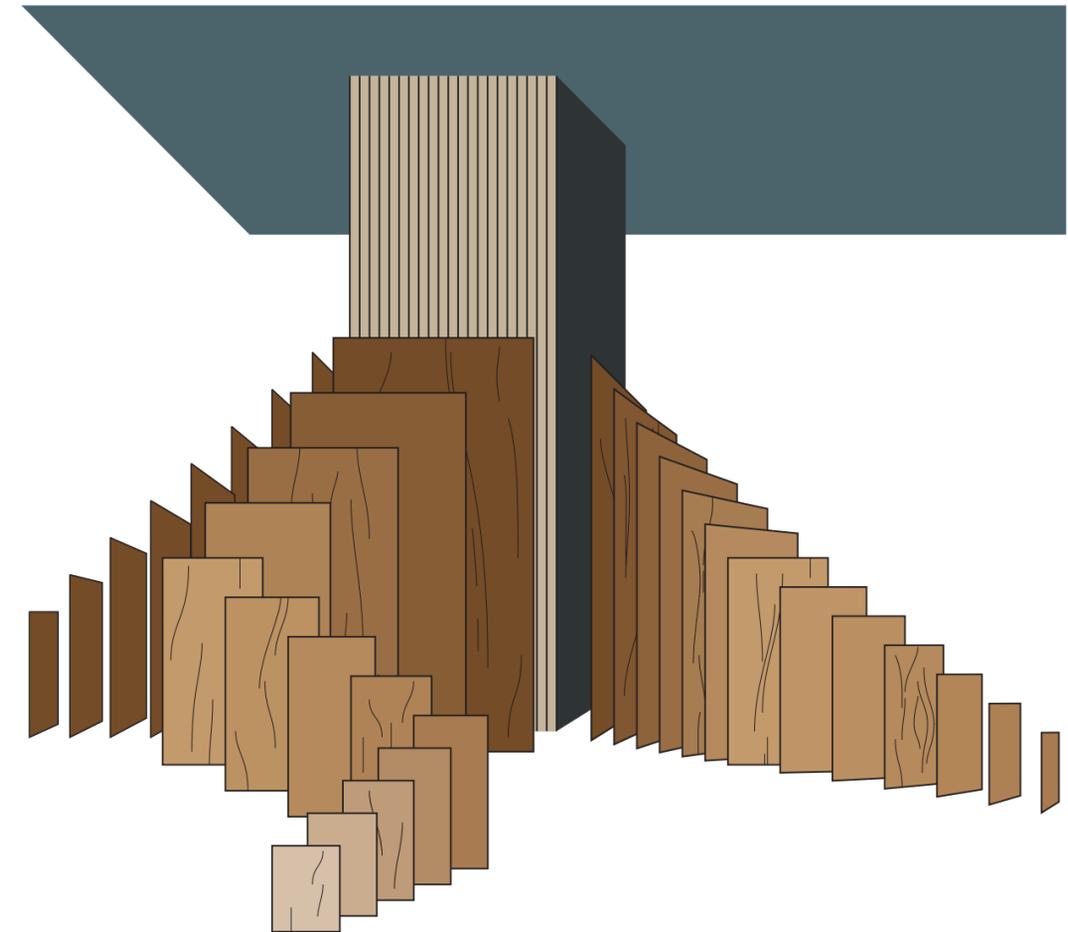
Partenaires
Niafil AG
Bourgoz SARL

Tout est vert, seulement vert...

Par quelques touches subtiles de vert — la plantation d’anis, de menthe, de sauge, d’asperge et d’absinthe, l’installation de tubes peints dans ces différents tons et la peinture de certains éléments existants — le jardin veut raviver les couleurs du terrain de la Vigie. Le projet exacerbe le caractère du site et le rend accessible au public, sans pour autant en perturber l’utilisation actuelle.

All’s green and just green...

This garden uses just a few subtle touches of green: by planting aniseed, mint, sage, asparagus, and wormwood, mounting tubes painted in the different shades of these plants, and refreshing the colours of the Terrain de la Vigie. The project enhances the site’s character and makes it accessible to the general public, whilst avoiding disturbing its current use.



Auteurs
Lucas Favre
Fateme Bagheri
Paul-Emile Durand
Julie Dickens
Cassie Vernet
hepia / Genève (CH)

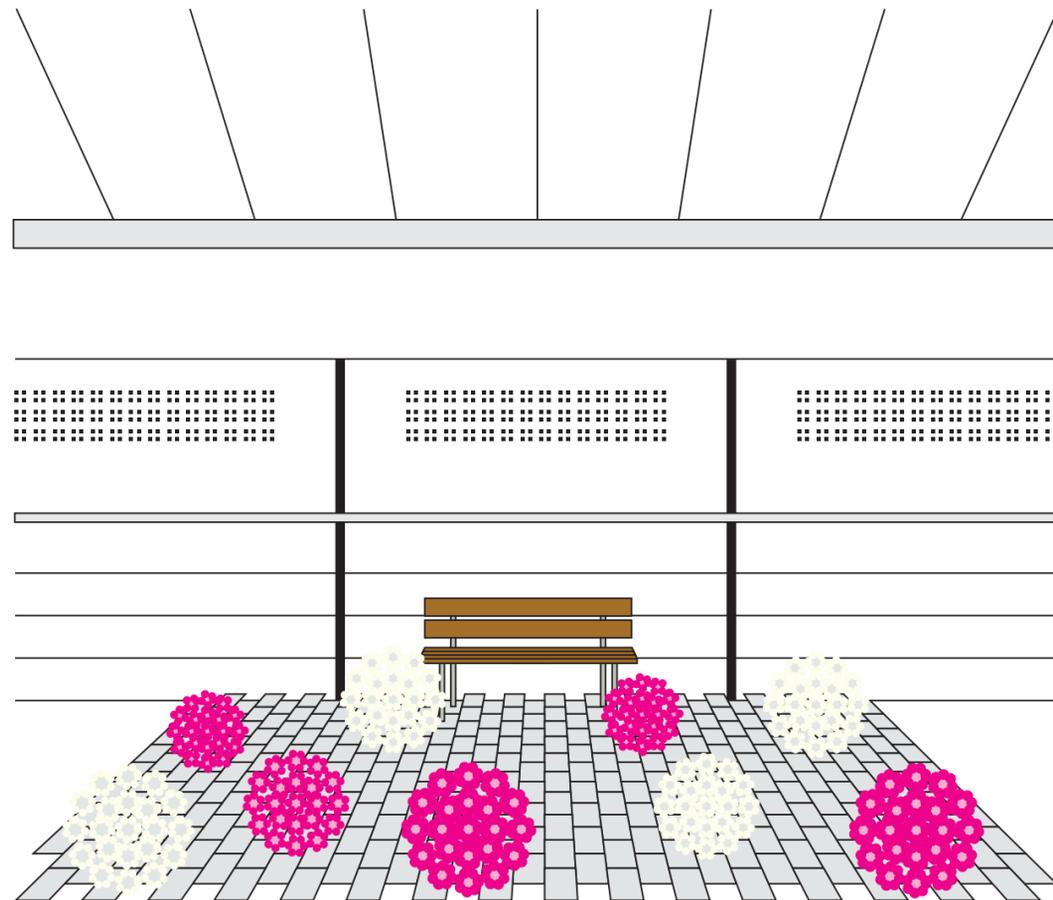
Partenaires
hepia

Comme un arbre dans la ville

Les étudiants en architecture et en paysage de la Haute école du paysage, d’ingénierie et d’architecture de Genève ont vu l’écorce d’un arbre sur le pilier qui soutient le bâtiment de l’administration communale. Le projet propose donc une accroche au sol différente, en simulant des racines qui se déploient sur l’esplanade.

Like a tree in the city

The Students of Hepia-Geneva High School of Landscaping, Engineering and Architecture- saw the bark on a tree serving as a pillar supporting the municipal administration building. The project puts forward a different way of anchoring buildings by simulating roots on the esplanade.



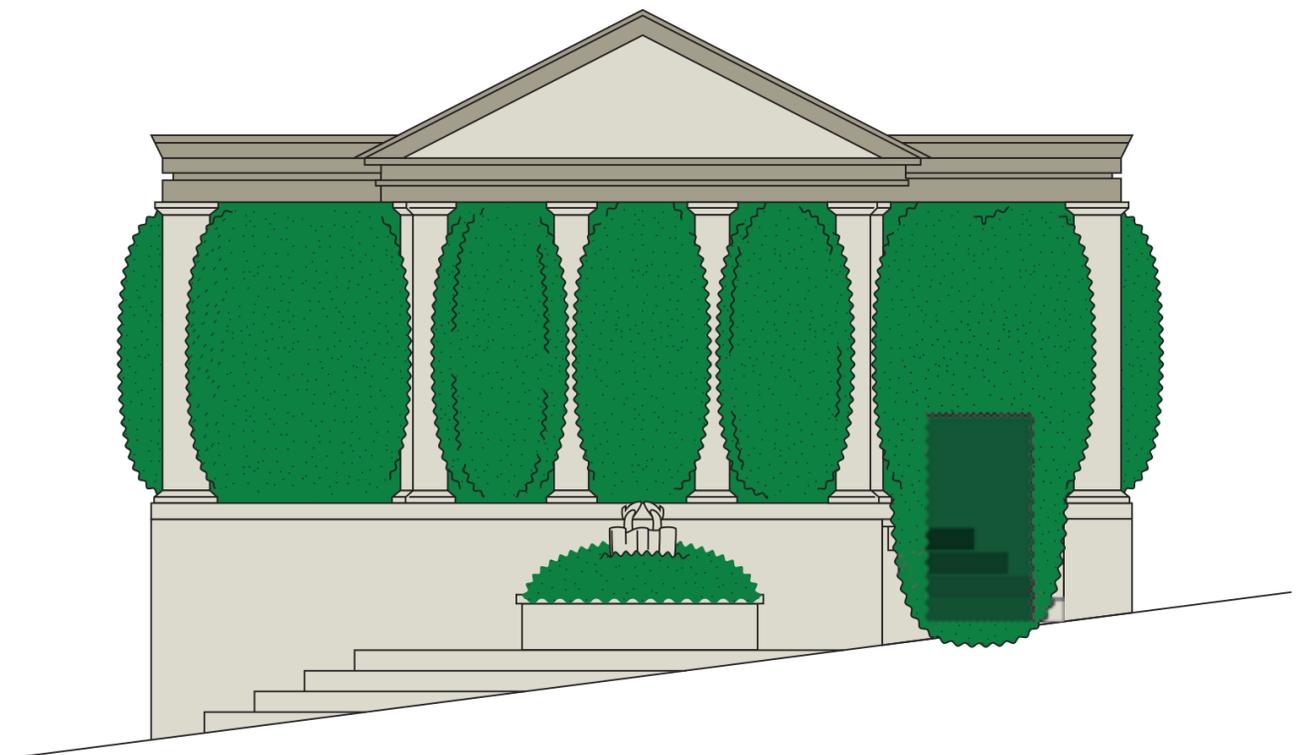
Auteurs
Service des parcs et
domaines sur une idée
de Marianne Benech
Heiniger, Etienne Elsner
et Roland Schmidt

Sous les pavés, les fleurs

Comme un champ prenant possession de l'espace urbain, une multitude de cosmos blancs et roses s'échappent entre les pavés et dans les fissures des escaliers. La place Chauderon se transforme et devient champêtre et plus légère.

Flowers beneath the cobbles

Like a meadow running wild through the cityscape, a host of white and roses cosmos springs up between the cobblestones and the cracks in the staircases. Chauderon square is transformed, becoming brighter and more rural.



Auteurs
FHV et Adrien Zwingli
Lausanne (CH)

(collaborateurs:
Claudius Fruehauf
Guillaume Henry
Carlos Viladoms
Clélie Protière
Adrien Zwingli)

Partenaires
TerraSport SA
HP3 SA Constructions
métalliques

Le jardin pneumatique

Le projet se présente sous la forme d'un volume végétal colonisant le portico depuis l'intérieur jusqu'à son débordement. Les surfaces de gazon dressées à la verticale, défiant la logique, lui confèrent une abstraction qui renforce la singularité de l'installation. Elle apparaît comme un parasite, une anomalie dans un contexte ordinaire.

The pneumatic garden

This project is a mass of plants colonising the portico, spilling out from inside the building. Lawned areas rise up to the sky, their verticality appearing to run counter to all logic. They lend a sense of abstraction, underlining the originality of the installation, and the planting looks almost like a parasite, something very strange in ordinary surroundings.

Plan

Voyager aisément d'un jardin à l'autre avec les transports publics lausannois et l'application t! Live pour consulter les meilleurs itinéraires en temps réel.



Jardins

- 1 Aucupare
- 2 Terrasse du Petit-Chêne
- 3 Botanic box
- 4 Tour Edipresse
- 5 Bubble
- 6 Promenade Derrière-Bourg
- 7 City crown
- 8 Toit Bessièrè
- 9 Plantae
- 10 Cité Vieux-Bourg
- 11 Travelling
- 12 Jardin de la Cité Vieux-Bourg
- 13 Salix colonia
- 14 Rue de la Mercerie
- 15 Contextes
- 16 Place Pépinet
- 17 Plant lines
- 18 Passage Mercier
- 19 Nestor, le jardin loupe
- 20 Chemin vers Montbenon
- 21 Garden balance
- 22 Montbenon
- 23 Pijnappel kennis
- 24 Montbenon-Chapelle Tell
- 25 Les jardiniers invisibles
- 26 Promenade Schnetzler
- 27 L'île verte
- 28 Terrain de la Vigie
- 29 Racines
- 30 Chauderon-bâtiment Administratif
- 31 Micro-Cosmos
- 32 Place Chauderon
- 33 Outbreak
- 34 Fontaine rue Neuve
- 35 Weed pots
- 36 Rue de la Tour

Institutions

- 28 Musée et Jardin botaniques cantonaux
- 29 Avenue de Cour 14bis / 021 316 99 88
- 29 L'esprit saint
- 30 Place St-François
- 30 Le mudac
- 31 Place de la Cathédrale 6 / 021 315 25 30
- 31 Espace Abstract
- 32 Rue de Genève 19
- 32 FREITAG
- 33 Rue Neuve 6 / 021 311 20 80
- 33 La Placette
- 34 Rue Saint-Roch 2
- 34 Musée cantonal des Beaux-Arts
- 35 Place de la Riponne 6 / 021 316 34 45
- 35 Fondation de l'Hermitage
- 36 Route du Signal 2 / 021 320 50 01
- 36 Urgent Paradise
- 36 César-Roux 14

Compagnons

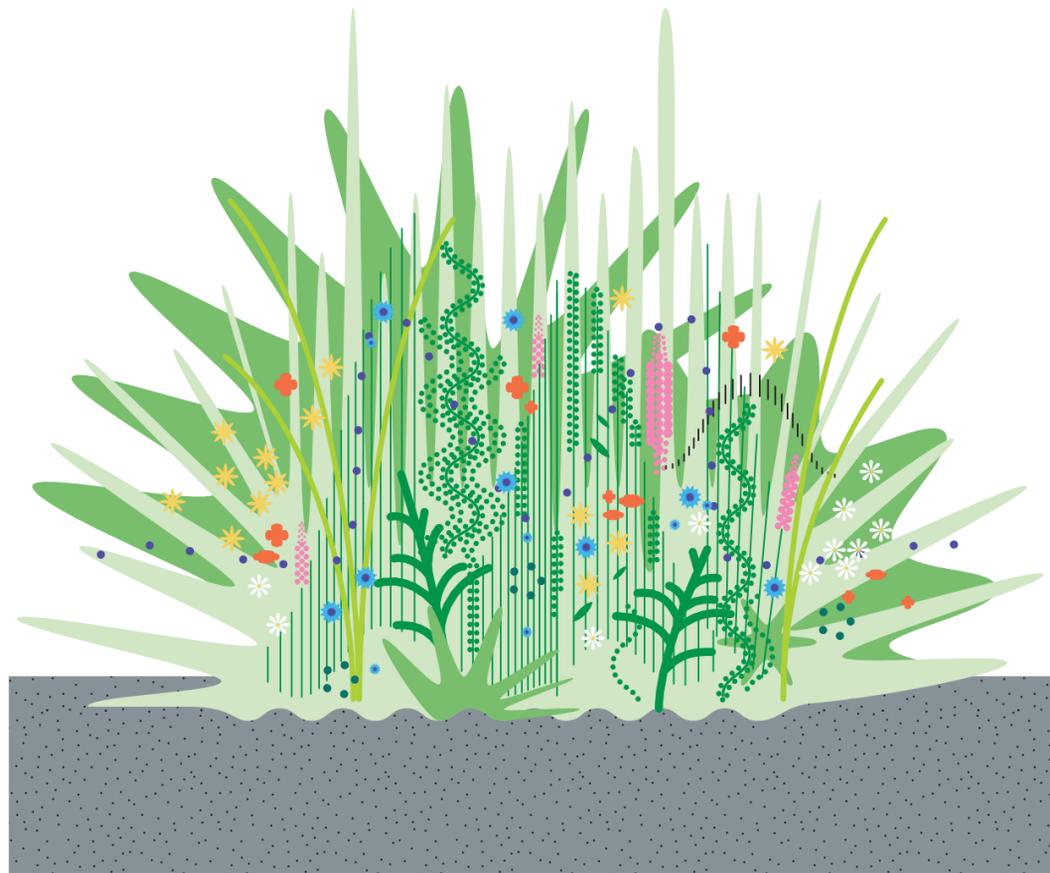
→ Liste complète p. 46

Accès idéal en train

- Rendez-vous à Lausanne Jardin 2014 en train. Le point de départ de la visite est situé en face de la gare de Lausanne.
- Le RER Vaud ou les trains grandes lignes des CFF vous y emmènent confortablement.
- Retrouvez conseils de voyage et horaires de porte à porte sur cff.ch/lausanne-jardin.

Dans le périmètre de la communauté tarifaire Mobilis, procurez-vous une carte journalière.

De plus loin, et si vous souhaitez alléger votre escapade en ville avec les transports publics lausannois, pensez à acheter un City-Ticket pour Lausanne (train et carte journalière Mobilis)



Auteurs
Chris Kabel
(NL)

Partenaires
Eternit (suisse) SA

Des îlots fleuris

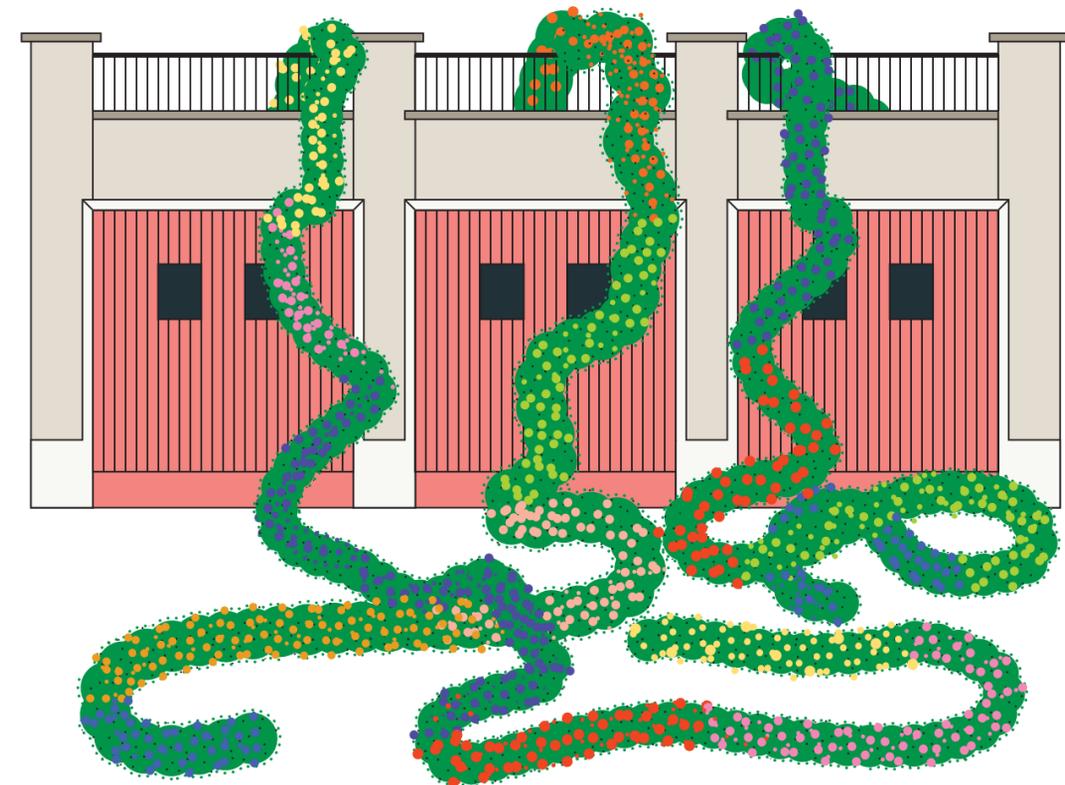
Les recoins et les murs vides de la rue de la Tour se couvrent de verdure. Du béton et de l'asphalte surgissent des mini-champs multicolores de fleurs sauvages soigneusement sélectionnées.

Elles se développent dans un contenant prototype conçu spécialement pour la manifestation.

Islands of flowers

In Rue de la Tour, nooks and crannies and empty walls are covered with greenery. Out of the concrete and tarmac, multi-coloured mini-fields burst through, full of wild flowers which have been chosen with care.

They are growing in a prototype container that has been specially designed for the event.



Auteurs
Fernando Lafuente
Sven Alder
Gabino Carballo
Eduardo Casado
Edith Savere
avec la contribution de :
Puy Alonso
Nuno Almeida
Josep Teruel
Barcelona (S)

Des fleurs en tube

Ce jardin se compose de tubes en chanvre enserrant le substrat et rigidifié au centre par un tube d'arrosage : la forme provient de la fonction et de longs rubans fleuris se déploieront sur la façade du parking jusqu'à s'étendre au sol.

Flowers in tubes

This garden is made up of tubes made of jute which enclose soil, with hosepipe running through the centre to make them rigid. The function decides the form; so long festoons of flowers will run down the façade of the car park and run across the ground.



Mobiflores

Quatre échantillons de parcs suisses viennent se garer sur des places de parc de l'Avenue Vinet, invitant ainsi Bâle, Berne, Genève et Zürich à Lausanne Jardins 2014. La structure conçue pour accueillir ces fragments de parcs, le *Mobiflore*, est simple, mobile et adaptable aux différents contextes de parking. Chaque pièce de jardin est accompagnée d'une image témoignant de l'extraction réalisée dans le parc invité. En écho, dans chacune des villes, les parcs présentent une photographie de son bout de jardin installé à l'avenue Vinet.

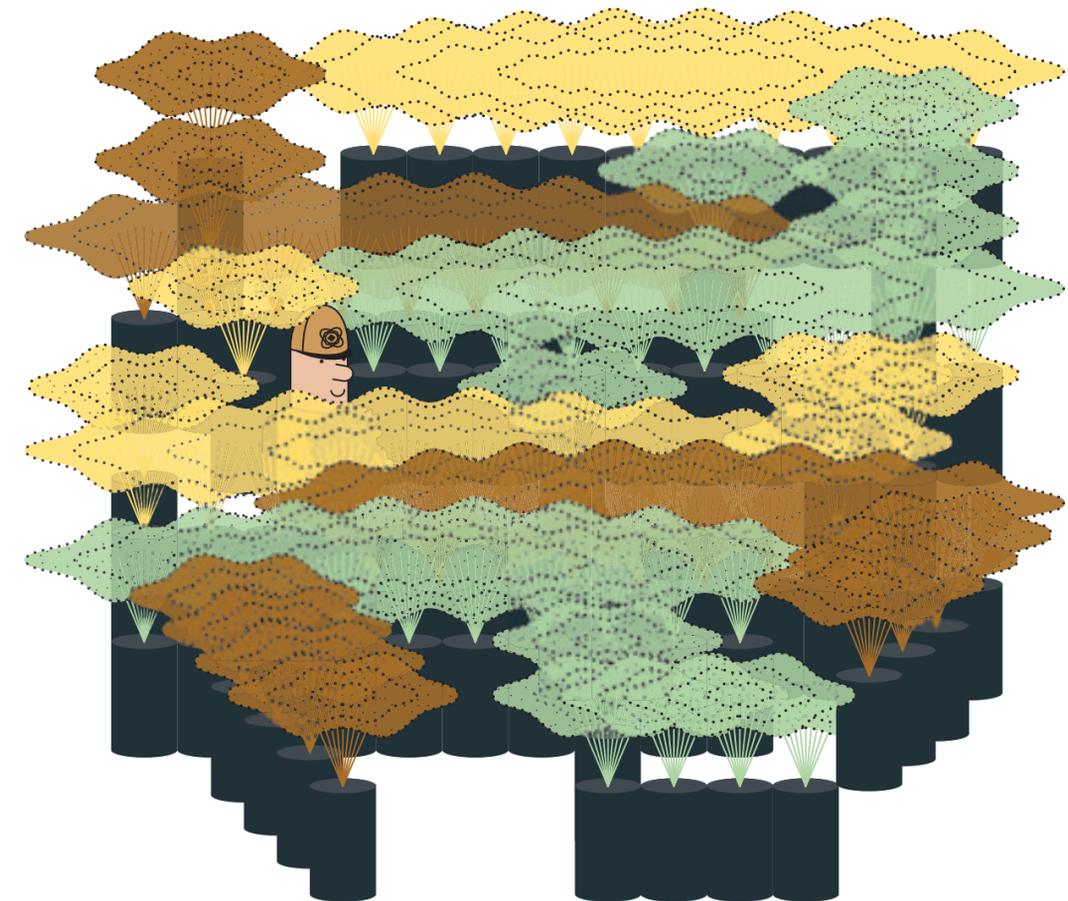
Mobiflores

Four samples of Swiss parks will come and occupy the parking space on the Avenue Vinet, representing Basel, Bern, Geneva and Zurich in Lausanne Jardins 2014. The structure designed to contain these green fragments is known as the *Mobiflore*. It is simple and can be easily adapted to fit a variety of parking situations. Each garden room comes with an image reflecting the extraction performed in the guest park. Mirroring this process in each town, the parks will present a photograph of the piece of garden installed at the Avenue Vinet.

Auteurs
Catherine Cotting
Yann Mingard

Fulguro:
Yves Fidalgo
Cédric Decroux
Lausanne (CH)

Partenaires
Metal-System
Pierre Diserens



Une forêt en sac

Issu d'un processus collectif mobilisant des étudiants et des volontaires pour son installation, cette proposition consiste en une multitude de sacs en textile dans lesquels sont plantés arbustes forestiers et vivaces. Ils sont déposés sur les escaliers et l'esplanade de la Basilique Notre-Dame, offrant aux visiteurs divers chemins de déambulation et une vue unique.

Forest in a sack

This garden concept grew from a joint project, bringing together students and volunteers to create it, and is made up of numerous sacks planted with forest shrubs and perennials. These will be placed on the steps and the esplanade of Notre-Dame Basilica, providing visitors with a selection of paths to wander through and an unique view.

Auteurs
CITYLABORATORY
Aurora Armental Ruiz
Stefano Ciurlo Walker
Santiago de Compostela (S)

Partenaires
EVAM (Etablissement
Vaudois d'Accueil
des Migrants)



Auteurs
Jörg Boner
Zürich (CH)

Partenaires
EWO
TM Charpente

Des fleurs en libre-service

Intégré à un projet plus ambitieux de transformation de la place de la Riponne, ce jardin reproduit, en ville, les champs de fleurs en libre-service que l'on trouve en campagne.

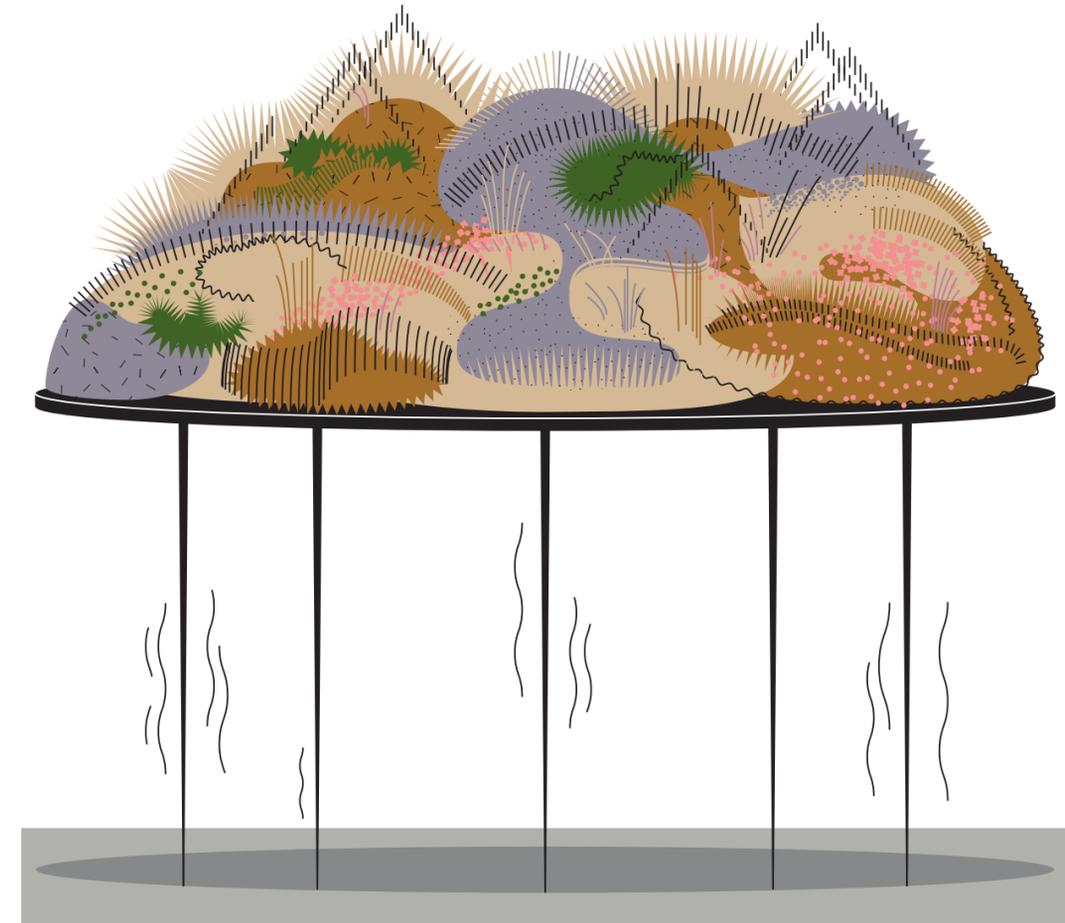
Traversez-le et composez librement votre bouquet sans oublier de laisser quelques pièces de monnaies dans les tirelires prévues à cet effet ... Un jardin offert, comme un signe de confiance de la ville à ses citoyens.

Self-service flowers

This garden is part of a more ambitious project to transform Place de la Riponne, duplicating in a city setting, the fields of flowers in the countryside, where you can pick your own blooms.

Walk through the garden and compose your own bunch of flowers, and of course leave a small payment in the collection box provided.

This garden is a gift from the city to its residents - a sign of confidence.



Auteurs
JNA
Johannes Norlander
Alexander Aderklint
Stina Malm
Gothenburg (SE)

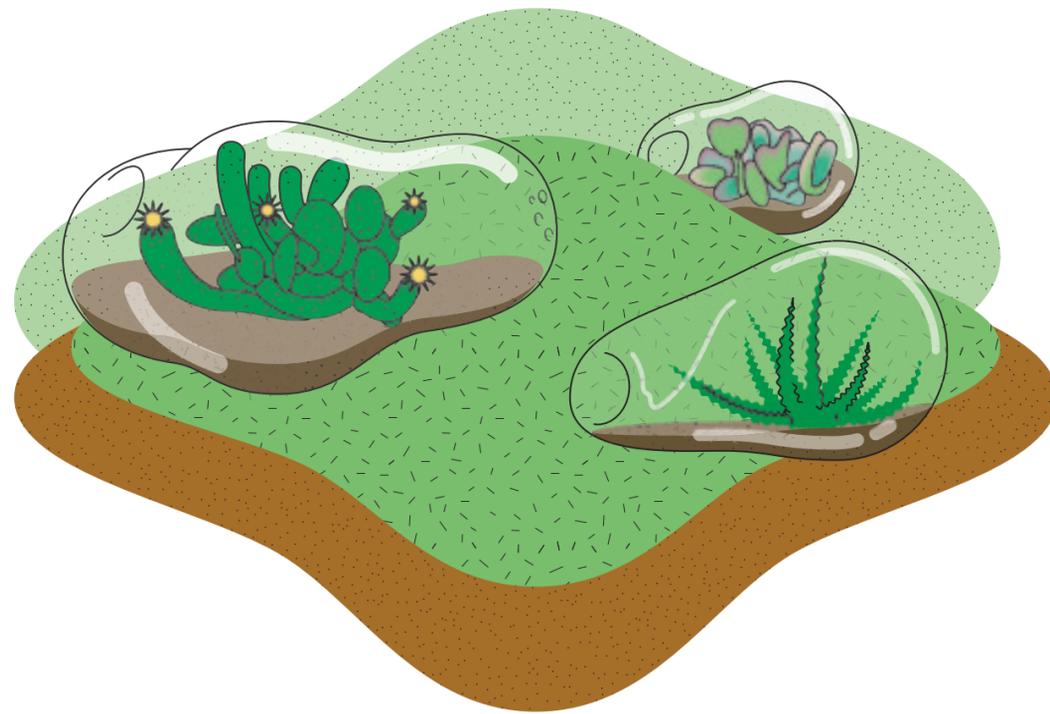
Partenaires
Sottas SA

Le jardin de Damoclès

Composé d'une montagne enrobée d'une végétation alpine et posée sur une fine plaque en aluminium reposant sur des piliers très étroits, *Swiss hill* fonctionne par contrastes. La structure inférieure, très légère, fragilise le massif montagneux pourtant relativement imposant. Et, comme pour s'amuser des clichés helvétiques, les architectes suédois sont venus semer de la végétation alpine au cœur d'une des régions les plus fortement urbanisées de Suisse, soulignant ainsi une des tensions principales du paysage helvétique.

The garden of Damocles

Swiss hill is a mountain covered in alpine planting and positioned on a thin aluminium plate on very fine pillars, and creates a strong contrast. The very light lower structure makes the form of the mountain more fragile yet makes it appear somewhat arresting. And the Swedish architects playing with *clichés* about Switzerland, create alpine planting in the heart of one of Switzerland's most built-up areas, highlighting one of the major tensions on the Swiss scene.

**Auteurs**

Sophia Tang (GB)
Hans-Christian Buhl (GB)
Florian Henzler (D)

Partenaires

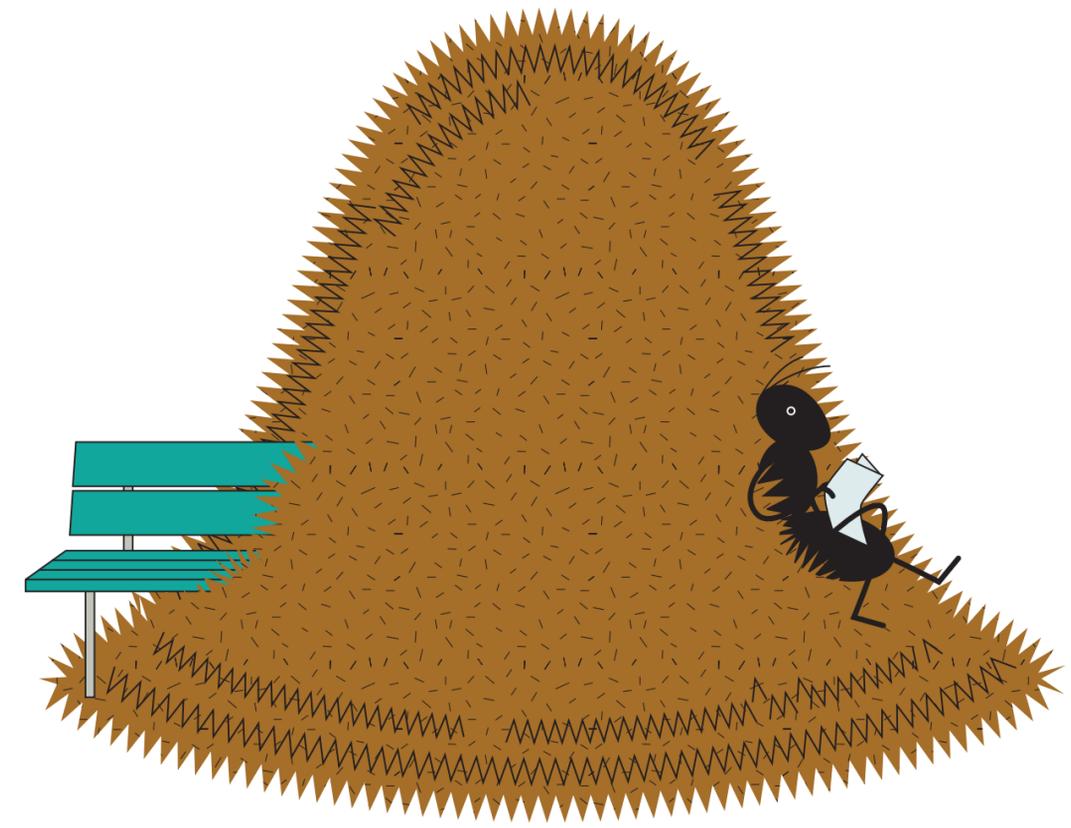
Loco Glass LTD - British
handmade Glass

Bulles d'exotisme

Des compositions végétales et exotiques enfermées dans des bulles de verre, posées dans le parc de l'Hermitage, soulignent le côté artificiel et la mise en scène de la nature en ville. Ces bulles protectrices évoquent aussi la fragilité et donc l'attention à porter au monde végétal.

Exotic bubbles

Exotic planting composed and enclosed in glass bubbles, located in the Hermitage Park highlight the artificiality and theatricality of nature within the cityscape. These protectively bubbles represent fragility and show how attentive we need to be to the world of plants.

**Auteurs**

Preben Skaarup
Landskabsarkitekt
Anne Vium Skaarup
Trine Lybech Madsen
Tobias Theil Konishi

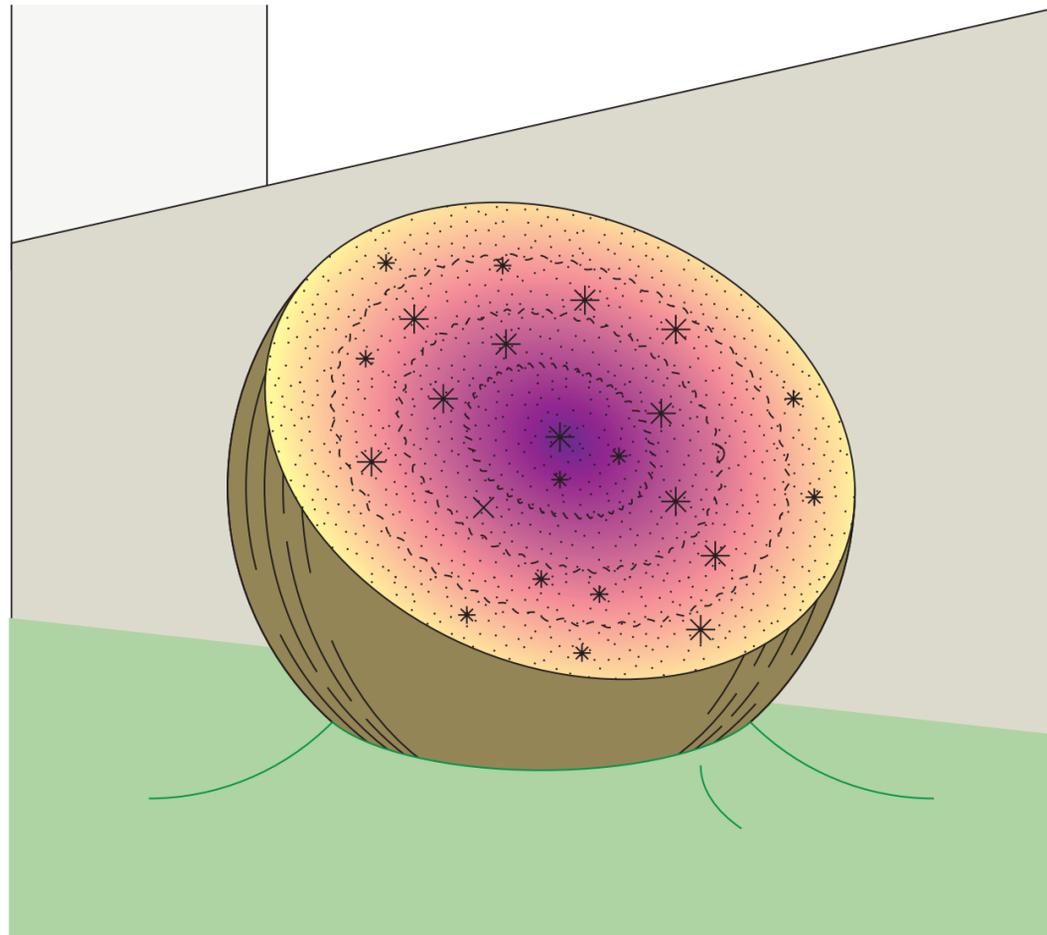
Randi & Katrine artist duo
Randi Jorgensen
Katrine Malinovsky
(DK)

Fougères et fourmis

En amplifiant par une scénographie l'aspect forestier au pied du séquoia de la place du Nord, les paysagistes veulent renforcer la présence impromptue de cet arbre en milieu urbain : comme un paysage d'origine, amplifié par la présence étonnante d'une fourmière géante.

Ants and ferns

The landscapers' purpose is to highlight the unexpectedness of finding a sequoia in an urban setting by exaggerating the forest scenery at the base of the tree, and by creating a kind of staged setting. This is embellished even more by the startling presence of a giant ant-hill.



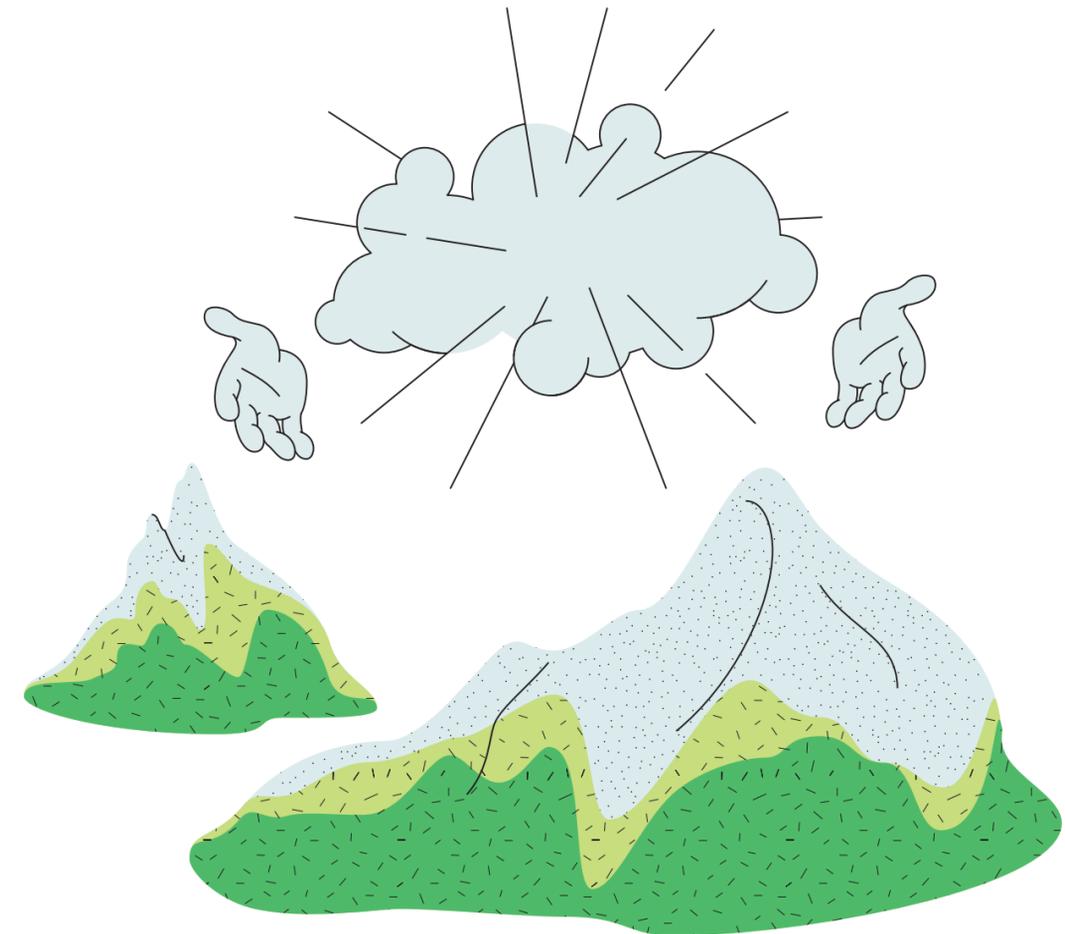
Auteurs
Service des parcs et
domaines sur une idée de
Michel Dusautoy

Une météorite végétale

En position d'équilibre sur les pentes du coteau, un large disque creux contient une masse de sedum qui évoque une composition minérale. Une météorite végétale échue à Couvaloup.

A plant meteorite

Balanced on the slopes of Couvaloup is a large hollow dish, containing many sedums and looking like a mineral composition. A green meteorite crash lands in Couvaloup.



Auteurs
Evelyne Darcy
Olivier Sévère
Paris (F)

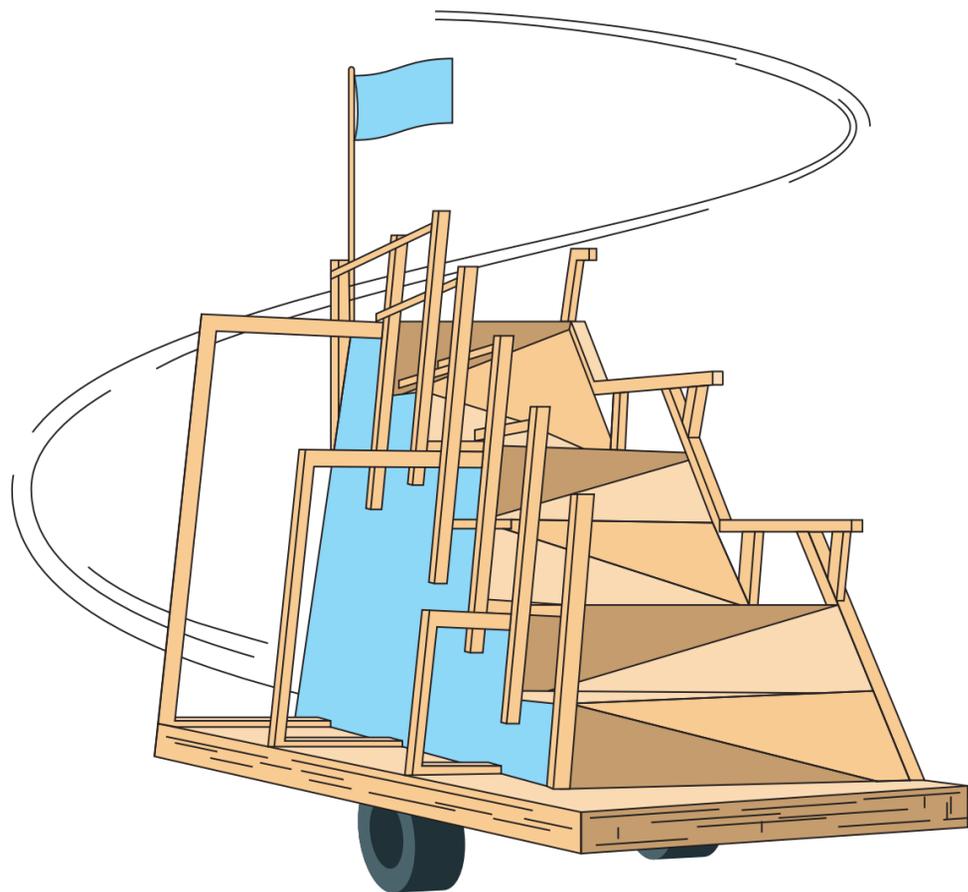
Partenaires
Carusi Sculpture Studio
Roberto Carusi et
Pierre Desvigne

Paysage en bloc

Six blocs de marbre taillés évoquent la genèse et l'origine végétale du marbre et symbolisent la création des montagnes aux pieds desquelles une végétation de mousse se développe. Ce micro-paysage alpin rappelle les monts qui se dressent autour du lac Léman. Installés dans la cathédrale, ils semblent jaillir du sol.

Block landscape

Six blocks of carved marble evoke the genesis and plant marble and symbolize the creation of mountains growing moss vegetation at their base. This alpine micro-landscape recalls the mountains rising around Lake Geneva. They appear to spring from the ground within the cathedral.



Agenda Mai - Octobre 2014

Auteurs
Little brother
Edward H. Trager
James L. Chestnut
Christopher J. Reznich
(USA)

La roulotte enchantée

Le *Swag wagon* est un jardin qui s'est transformé en cours de parcours en une sculpture en bois, roulante et fonctionnelle. Telle une remorque, elle s'accroche à l'arrière. Objet emblématique, sa présence lors des événements parallèles permettra aux visiteurs et aux passants d'obtenir des informations. Son escalier faisant office d'étagère et ses rangements astucieusement pensés font du *Swag wagon* un véritable centre d'informations itinérant, voyageant de jardins en jardins.

The magic wagon

The *Swag wagon* is a garden that changes throughout its journey, and a moveable, functional wooden sculpture. And like the trailer it is, it hooks on to the back of the event. It represents the whole of Lausanne Jardins, and as such, it will take part in other similar happenings, providing visitors and passers-by with information. The stairway functions as bookshelves and all of its crafty, well-designed storage features make the *Swag wagon* a nomadic information centre travelling from garden to garden.

Agenda

Événements parallèles

Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre
Musées						
Musée et Jardin botaniques cantonaux 16.05 – 28.09		Sexe(s) – Strip-tige Musée et Jardin botaniques cantonaux de Lausanne représente un excellent complément à votre visite de Lausanne Jardins. Ce musée vivant figure à l'inventaire des jardins historiques vaudois et propose pendant toute la saison des expositions fixes et temporaires.	Date Vernissage Horaire Du 16 mai au 28 septembre Jeudi 15 mai à 18h Tous les jours, de 10h à 18h30 (exposition de 11h à 18h), entrée libre Fête printanière : dimanche 25 mai, de 10h à 17h, stands, visites, animations, petite restauration. Botanica'14: Histoire(s) de plantes, du 14 au 22 juin, 25 jardins suisses proposent des animations dédiées au grand public. www.botanique.vd.ch			
MCBA 23.05 – 05.10		Magie du paysage russe. Chefs-d'oeuvre de la Galerie nationale Trétiakov, Moscou Présentées pour la première fois en Suisse, quelque 70 peintures retracent les grandes heures de l'école de paysage russe au XIXe siècle: forêts de conifères et bouleaux, steppes et champs de seigle dans le vaste empire des Romanov.	Date Vernissage Horaires Du 23 mai au 5 octobre 2014 Jeudi 22 mai 2014 Du mardi au mercredi de 11h à 18h, le jeudi de 11h à 20h, du vendredi au dimanche de 11h à 17h 13 septembre à 15h info.beaux-arts@vd.ch			
Le mudac 14.06 – 11.10		Le mudac présente l'installation de Tomas Libertiny, <i>Narcissus' Seeds</i> La cire d'abeille qui englobe la sculpture de Tomas Libertiny jusqu'à en devenir consubstantielle renvoie à la nature et aux végétaux dont ces insectes se nourrissent. Les abeilles, absentes de l'œuvre aboutie, ont pourtant collaboré pleinement à la réalisation de <i>Narcissus' Seeds</i> en venant coloniser sa surface miroitante. Une rencontre spectaculaire et intimiste entre culture et nature.	Date Exposition permanente à partir du 14 juin 2014 Vernissage Lundi 16 juin dès 18 heures Horaires Ma-Di de 11h à 18h. Juillet et août, ouvert tous les jours de 11h à 18h sauf lundi 11h à 17h. Infos www.mudac.ch			
Hermitage 27.06 – 26.10		Peindre l'Amérique. Les artistes du Nouveau Monde (1830-1900) Cet été à l'Hermitage, les paysages sont à l'honneur à l'occasion de l'exposition "Peindre l'Amérique, les artistes du Nouveau Monde (1830-1900)", qui fait la part belle à la nature grandiose et inexplorée des Etats-Unis.	Date Vernissage Horaires Du 27 juin au 26 octobre 2014 Jeudi 26 juin 2014 Du mardi au dimanche de 10h à 18h, le jeudi jusqu'à 21h Infos www.fondation-hermitage.ch			
Manifestation						
Bex & Arts 01.06 – 05.11		Bex & Arts, en tant qu'événement artistique parent, s'associe à Lausanne Jardins autour d'une conception commune du lien entre création et jardin: transformé en lieu d'art, le parc paysager met en scène les œuvres et, réciproquement, ces dernières le découvrent et le révèlent sous un jour nouveau.	Date Vernissage Infos Du 01 juin au 05 octobre 13 juin www.bexarts.ch			
Genève, villes et champs 13.06 – 04.11		Genève, villes et champs, comme Lausanne Jardins, partage la même volonté d'enclencher des transformations et de susciter des réactions à travers d'œuvres proposées par des concepteurs de tous horizons.	Date Vernissage Infos Du 13 juin au 04 octobre 13 juin www.geneve-villesetchamps.ch			

Agenda

Événements parallèles

Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre
Galleries						
La Placette 06.06 – 30.06 03.07 – 28.07 08.08 – 25.08 12.09 – 29.09 03.10 – 27.10		Durant 5 mois, La Placette s'associe à la manifestation Lausanne Jardins. Cinq intervenants dont le travail sera lié au monde végétal viendront occuper l'espace pour offrir aux curieux leur vision de la nature en ville. Vernissage Anya Sirota / Come Again 6 juin 2014 à 19h Exposition visible depuis la vitrine du 6 au 30 juin Vernissage Olivier Sevère Un seul et même 3 juillet 2014 à 19h Exposition visible depuis la vitrine du 3 au 28 juillet		Vernissage CRGDI (Clopath Rictoz Guberan) Plic Plic Ploc 8 août 2014 à 19h Exposition visible depuis la vitrine du 8 au 25 août Vernissage Daniel Grazina 12 septembre 19h Exposition visible depuis la vitrine du 12 au 29 septembre Vernissage Stephane Devidal 3 octobre à 19h Exposition visible depuis la vitrine du 3 au 27 octobre Infos www.laplacette.ch		
Urgent Paradise 15.06 – 16.08		Lisa Bonard, Sarah Burger, Joseph Meidan, Sinae Yoo Urgent Paradise invite quatre artistes plasticiens et designers à considérer le lieu d'exposition comme un paysage de jardin zen, mêlant images végétales et minérales. L'installation collective est visible avec un angle de vue frontal, depuis les vitrines.		Date Vernissage Horaires Infos Du 15 juin au 16 août 2014 14 juin 2014 Exposition visible depuis les vitrines www.urgentparadise.ch		
Espace Abstract 12.09 – 11.10		Technical Grounding des artistes POL (remix/vidéo) et Sophie Guyot (installation) Ensemble, les artistes proposent une réflexion autour de l'appropriation de la nature au travers de deux médias: l'installation et la vidéo. Le dispositif mis en place permet alors un rendu, une interprétation différente de l'environnement: existe-t-il une nature objective ou est-elle obligatoirement appréhendée au travers d'un filtre, qu'il soit humain, culturel ou technique. A la fin de la visite, le visiteur pourra repartir avec un souvenir de l'oeuvre de Sophie Guyot.		Date Vernissage Horaires Infos Du 12 septembre au 11 octobre 2014 Jeudi 11 septembre 2014 Vendredi & samedi, 16h30 - 18h30 et sur rendez-vous www.abstract.li		
Festival						
La Nuit des Images 28.06		La Nuit des Images Le samedi 28 juin 2014, la Nuit des images illuminera à nouveau les jardins de l'Elysée avec des projections et des concerts ! Cette année la Garden party de l'Elysée, agrémentée pour l'occasion d'une intervention de Lausanne Jardins, débutera dès l'après-midi. Les éditeurs prendront la parole au salon du livre « On Print » et les enfants et leur famille seront à l'honneur avec plusieurs animations. A la		tombée de la nuit, parmi la quarantaine de productions dévoilées pour l'occasion, la scène espagnole sera mise en avant, ainsi que la photographie de guerre, notamment avec l'intervention sur scène du grand photoreporter Patrick Chauvel. Date Horaire Infos Samedi 28 juin 2014 Dès 15h www.nuitdesimages.org		
BD-Fil 11.09 – 14.09		BD-FIL, Festival de bande dessinée de Lausanne, 10 ^{ème} édition Jardins-dessins – BD-FIL fait écho à Lausanne Jardins 2014 à travers un espace de lecture et des performances pour petits et grands. Infos sur www.bdfil.ch, dès le mois d'août.		Date Horaire Infos 11-14 septembre 2014 10h-19h (sauf sa, 22h30 et di 18h) Enfants de moins de 12 ans, animations, conférences et offres para-commerciales www.bdfil.ch		
Label Suisse 19.09 – 21.09		Label Suisse Par une intervention végétale surprise, Lausanne Jardins s'associe à la fine fleur de la scène musicale suisse: Label Suisse, le festival de musique gratuit, urbain, populaire et entièrement dévolu à la scène musicale suisse.		Date Infos 19 au 21 septembre 2014 www.labelsuisse.ch		
La Nuit des musées 27.09		La Nuit des musées de Lausanne et Pully De nuit, les jardins se transforment, les couleurs s'estompent, les éclairages dévoilent une partie de leur flore et de leur faune, tout en préservant l'intimité des zones obscures. Pour la Nuit des musées, deux jardins se dévoilent. La Nuit des musées et Landing Lausanne Jardins 2014 s'associent et vous invitent à découvrir, de nuit, « City Crown » sur le toit Bessière, accompagné d'une animation culinaire, sur le chemin des musées de la Nuit. Les Musée et Jardin botaniques cantonaux de Lausanne accueillent un stand de la hepia (Haute école du paysage, d'ingénierie		et d'architecture de Genève, et auteur du jardin « Racines » à Chauderon), dans le cadre de leurs animations et de l'exposition « Sexe(s) – Strip Tige », puis plongent dans la nuit grâce à l'illumination de son grand bassin et de sa cascade. Date Événement Horaires Infos Samedi 27 septembre 2014 Ouverture exceptionnelle des musées, plus de 100 animations spéciales 14 heures – 2 heures du matin www.lanuitdesmusees.ch		

Agenda

Événements parallèles

Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre
Autres						
Expo64 30.04 – 29.07		Expo64, Le printemps de l'architecture suisse. Vidy			et photographies de terrain) sur la gestation et la construction de l'exposition nationale.	
		Une exposition en plein air à l'occasion des 50 ans d'Expo 64. Des images inédites (dessins originaux, documents d'ingénieurs et d'architectes, photographies de maquettes			Date Du 30 avril au 29 juillet Infos www.expo64.ch	
La Cathédrale 04.05 – 31.08		Le Jardin du Paradis Palmier, chêne, rose, pervenche, muguet, acanthe, grenadier sont parmi les quelque vingt-deux végétaux identifiés qui poussent sur les murs, les vitraux et dans les stalles de la cathédrale. En bois, en verre ou en pierre, ces arbres et ces fleurs composent tous ensemble un jardin. Une exposition photographique se propose de vous révéler leur langage symbolique. Vous comprendrez ainsi que ces plantes dessinent le paradis.			Date Du 4 mai au 31 août 2014 Vernissage 14 mai à 18h Horaire 9h à 19h → juin à septembre 9h à 17h30 → octobre Infos www.cathedrale-lausanne.ch Culte végétal autour des thèmes du jardin Le 17 août à 10h Culte présidé par André Joly, pasteur de la Cathédrale de Lausanne.	
FREITAG 14.06 – 11.10		The MushRoom – Underground Gardening Que reste-t-il de l'Urban Gardening lorsque même les derniers espaces verts urbains sont envahis et que plus personne ne sait où planter ses graines? Dans notre FREITAG Store de Lausanne dépourvu de tout espace vert, nous faisons de cette nécessité une vertu. Pour Lausanne Jardins 2014, nous descendons au sous-sol et déclarons notre obscure cave « MushRoom ».			un espace expérimental pour l'Underground Gardening, ouverte. Nous sommes impatients de voir comment ces champignons comestibles et ornementaux germeront. Date Du 14 juin au 11 octobre 2014 Horaire Lundi au vendredi 10:00 – 18:30 Samedi 9:00 – 18:00 Dimanche fermé Infos www.freitag.ch	
Hospitalité Artistique à Saint-François Esprit sainf 20.06 – 28.09		Rudy Decellière, Un jardin à Saint-François L'installation fragile et complexe prendra place en plein cœur de la nef du vaisseau franciscain, avec laquelle elle entrera en résonance. Suspendus à une rosace tournant lentement sur elle-même, plus de 200 fils de cuivre parcourus par un courant électrique descendront du haut de la nef avec des feuilles de magnolia séchées attachées à leur extrémité. Lorsque les feuilles de laurier frôleront le sol et les aimants qui y seront répartis, elles feront office de membranes d'où s'échappera le son tenu d'un filet d'eau. Pour qui saura écouter cet infime bruissement dans la nef résonnant de la pulsation de la ville, l'installation sonore évoquera à la fois le jardin et la source. Dans la nef, un film retracera la réalisation et proposera différentes clés de lecture de l'oeuvre. Autour de l'oeuvre Jeudi 3 juillet, 19h30-20h00 Jeudi 24 juillet, 19h30-20h00 Jeudi 14 août, 19h30-20h00 Jeudi 28 août, 19h30-20h00 Date 20 juin au 28 septembre 2014 Vernissage Jeudi 19 juin 19h00 partie officielle 19h30 conférence « Cité Jardin » de Jean-Bernard Racine «Jardin suspendu» (Jehan Alain) Benjamin Righetti, orgue Finissage Samedi 27 septembre Horaire Lundi fermé Du mardi au dimanche : 11h-17h30 Infos www.espritsainf.eerv.ch			1. Conférences Vendredi 5 septembre 19h30 Thomas Römer, collègue de France - UNIL Samedi 6 septembre 15h30 Nicolas Block, Historien de l'art - UNIL Samedi 27 septembre 15h30 2. Culte Samedi 6 septembre 18h-19h Minuit dans le jardin du bien et du mal 3. Concerts Vendredi 22 août 20h «The pleasure Garden» Projection du film muet d'Alfred Hitchcock Musique improvisée à l'orgue Thomas Ospital (F) «Promenons-nous dans les vieux» Trois expériences chorales dir. Dominique Tille Mardi 9 septembre, 19h30-20h00 Mercredi 10 septembre, 19h30-20h00 Jeudi 11 septembre, 19h30-20h00 Infos www.espritsainf.eerv.ch newsletter landing	
Les balades de l'Unil* 21.06 29.06 06.07		A l'occasion de la parution du guide <i>Lausanne: Parcs et jardins publics</i> , les auteurs de ce livre vous proposent des balades dans les jardins anciens de Lausanne: une occasion unique de les découvrir! 21 juin 11h Les jardins au bord de l'eau: Quais d'Ouchy, parc du Denantou, parc de l'Élysée. Rdv au pied de la statue du général Guisan à Ouchy (devant le Beau-Rivage Palace). Visite guidée par Deborah Strebel, étudiante en master à l'Université de Lausanne et co-auteur du guide <i>Lausanne: parcs et jardins publics</i> .			29 juin à 10h30 De la campagne à la ville: Parc de Montalègre, parc de Mon-Repos, promenade Derrière-Bourg. Rdv à l'arrêt du bus 7 Béthusy. Visite guidée par Aline Jeandrevin, étudiante en master à l'Université de Lausanne et co-auteur du guide <i>Lausanne: parcs et jardins publics</i> . 6 juillet à 17h00 Les parcs de l'Ouest lausannois: Le Désert et Valency. Départ depuis le Désert (rdv à l'arrêt de bus 2 Désert). Visite guidée par Denis Decrausaz, étudiant en master à l'Université de Lausanne et co-auteur du guide <i>Lausanne: parcs et jardins publics</i> . Infos www.unil.ch/patrimoine	

* En collaboration avec Lausanne Estivale

Agenda

Événements parallèles

Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre
Autres						
Lausanne Jardins 2014 vu du SPADOM 05.07 01.10			Samedi 5 juillet Découvrez avec un spécialiste le fruit du concours interne de Lausanne Jardins 2014: 16 projets issus de l'imagination de 36 collaborateurs du SPADOM, dont certaines réalisations primées ont pris racine dans les recoins de la ville. Départ 13h devant la cathédrale. Fin du parcours vers 17h devant la gare CFF. Inscription Obligatoire Tout public Petite marche CHF 10.- Infos www.lausannejardins.ch			Mercredi 1 ^{er} octobre Au côté d'une accompagnatrice de randonnée, vous découvrirez, en parcourant plusieurs sites de l'exposition, en quoi la nature est importante dans l'environnement urbain et quels sont les ponts entre nature « naturelle » et nature « domestiquée ». Départ 14h devant le restaurant « Lausanne Moudon », place du Tunnel. Fin du parcours vers 16h30 devant la gare CFF. Inscription Obligatoire Tout public Petite marche CHF 10.- Infos www.lausannejardins.ch
Les visites guidées Lausanne Jardins* 12.07 09.08 13.09 11.10			Visite guidée Lausanne Jardins Episode 1 le 12 juillet 2014 Visite par Matthieu Jaccard de 7 jardins pour arriver à l'église Saint-François à l'occasion de l'installation de Rudy Decellière. Départ 11h00 au jardin Aucupare à la terrasse du Petit-Chêne. Durée 2 heures Inscriptions admin@lausannejardins.ch (Max. 40 personnes) Visite guidée Lausanne Jardins Episode 2 le 9 août 2014 Visite par Matthieu Jaccard, de 7 jardins, en direction du MUDAC, à l'occasion de l'installation de Tomàs Libertiny (the seed of Narcissus) Départ 11h00 au jardin Contextes à la Place Pépinet. Durée 2 heures Inscriptions admin@lausannejardins.ch (Max. 40 personnes)			Visite guidée Lausanne Jardins Episode 3 le 13 septembre 2014 Visite par Matthieu Jaccard de 7 jardins pour arriver au MCBF à l'occasion de l'exposition <i>Magie du paysage Russe</i> . Départ 11h00 au jardin Garden Collective à l'entrée de l'église Notre-Dame de Valentin. Durée 2 heures Inscriptions admin@lausannejardins.ch (Max. 40 personnes) Visite guidée Lausanne Jardins Episode 4 le 11 octobre 2014 Visite par Matthieu Jaccard, de 7 jardins pour arriver au parc de l'Hermitage à l'occasion de l'exposition <i>Peindre l'Amérique</i> . Départ 11h00 au jardin Pick up flowers à la Riponne. Durée 2 heures Inscriptions admin@lausannejardins.ch (Max. 40 personnes)
Brunch Croquet Moyard 27.07			Brunch et parties de Croquet Dimanche après un brunch à l'Hermitage, dans les jardins, avec Moyard, et son croquet. Et vous, où serez-vous?			Date Dimanche 27 juillet Lieu Parc de l'Hermitage Horaire De 11h à 17h Infos www.moyard.ch
Lausanne à Table!* 01.08 06.09 11.09			Pique-nique du 1 ^{er} août - Esplanade de Montbenon Marché local et produits du terroirs, grills, transats et parasols, animations et atelier de lampions pour les enfants vous attendent. Le jardin Garden Balance fera partie des festivités et vous fera découvrir sa production.			Balade gourmande "La potagère" conduite par Pierre Courajoud le 8 et 11 septembre. Cette balade fera une halte dans un jardin où des plantes appétissantes ont poussé le temps d'un été. Horaire 11:00 – 20:00 Infos www.lausanne.ch/atable
Art&Fiction 19.09			Lecture publique de deux ouvrages au cœur d'un jardin – Nuit d'émeute sur la piste, Marcel Miracle, art&fiction, éditions d'artistes, septembre 2014 – Confessions d'Alvin, Alessandro Mercuri, art&fiction, éditions d'artistes, septembre 2014 19 septembre 1783: L'aérostat de Montgolfier est amené dans la cour de Versailles devant la famille royale et les Parisiens. Il effectue un vol réussi et gracieux, avec dans sa nacelle un mouton, un canard et un coq. 231 ans plus tard, art&fiction se pose dans un espace végétalisé par Lausanne Jardins 2014 avec deux fictions où il est question d'atterrissage et qui viennent de paraître dans la collection Re:Pacific. La première (<i>Nuit d'émeute sur la piste</i> , de Marcel Miracle) a pour point de départ le crash d'un avion			en plein désert saharien; trois personnages collectent dans les débris de l'appareil et dans les rares objets qu'ils trouvent autour d'eux des lettres et des fragments de mots qui leur permettront de s'écrire un destin. La seconde (<i>Les confessions d'Alvin</i> , d'Alessandro Mercuri) raconte l'histoire d'un submersible de la U.S. Navy qui a effectué près de 5000 plongées sous-marines, et dont certaines, classées secret défense, ont modifié le cours de l'histoire de l'humanité – et celle des poissons. Une lecture à deux voix, par les auteurs. Date Vendredi 19 septembre 2014 Horaire 18h – Durée d'1h environ: 20 à 30 minutes de lecture par auteur Infos www.artfiction.ch
Design Days 25.09 – 28.09			Design Days Lausanne Jardins s'associe à la 6 ^{ème} édition des Design Days en présentant son projet du designer Chris Kabel réalisé avec l'entreprise Eternit.			Date Du 25 au 28 septembre Lieu L'édition 2014 concentrera les principales expositions dans les Ateliers Industriels Mayer & Sautter à Renens Infos www.designdays.ch
Archizoom EPFL 08.10			The Narrative of Landscape Symposium international sur le paysage et remise du Topos Landscape Awards 2014 Les récits transforment notre relation au paysage et à la terre. Utiliser la narration pour interroger l'architecture paysagère quant à sa capacité à préserver le devenir des terres fertiles est justement l'objectif du symposium. Nous y aborderons cette question à travers le regard croisé de			différents spécialistes – géologue, paysagiste, urbaniste, sociologue, architecte. Toutefois, méfiance. Si le récit peut fournir la base d'une vision commune, il peut aussi déformer ou rendre aveugle à la réalité. Date 8 octobre 2014 Horaire 10:00 – 20:00 Infos et inscription http://archizoom.epfl.ch/Narrative_of_Landscape

* En collaboration avec Lausanne Estivale



La ville s'étend —
elle ne le fera pas
contre sa campagne
mais avec elle

genève

juin – octobre 2014

**villes et
champs**



www.genève-villes-etchamps.ch

Émergences
Bex &



Arts

01.06 — 05.10.2014

Sculptures en plein air

L a u s a n n e

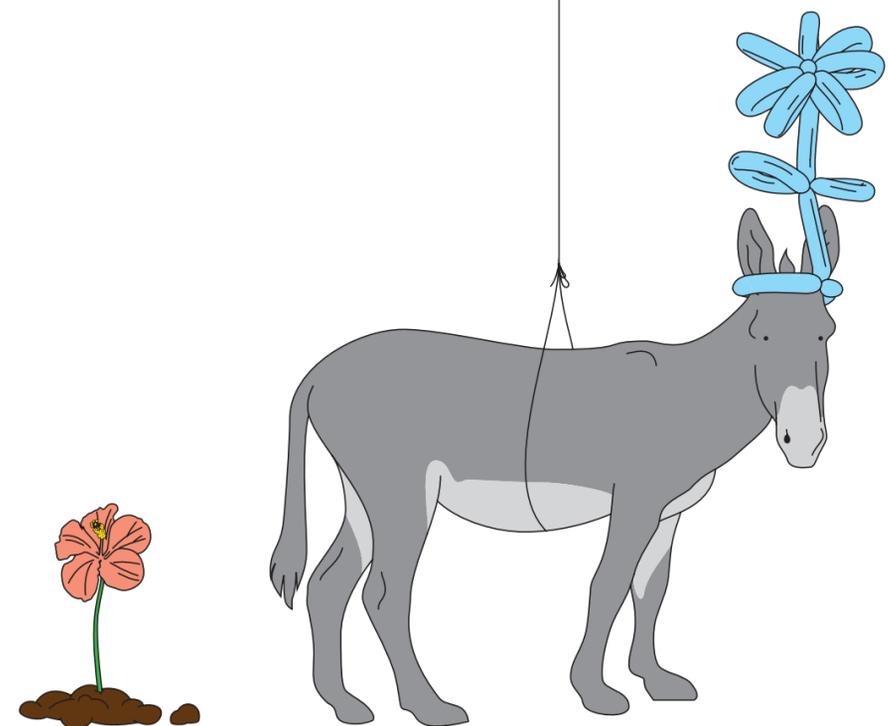
ART EN VILLE

*le guide de l'art dans
l'espace public lausannois*

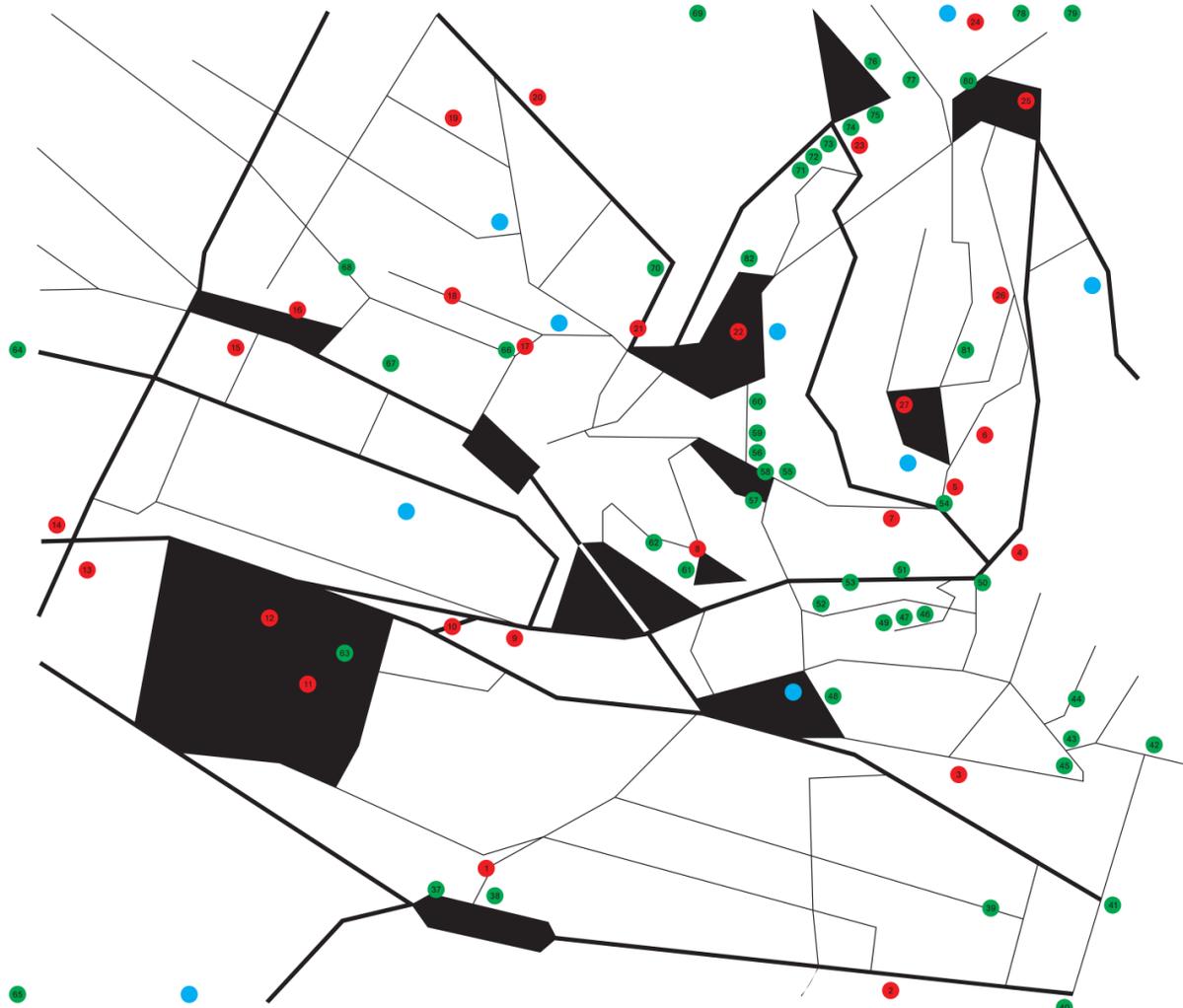


Des œuvres d'art à (re)découvrir,
à proximité de Lausanne Jardins 2014...

www.art-en-ville.ch



Liste des compagnons



- Jardins**
- 1 Aucupare
 - 2 Botanic box
 - 3 Bubbles
 - 4 City crown
 - 5 Plantae
 - 6 Travelling
 - 7 Salix colonia
 - 8 Contextes
 - 9 Plant lines
 - 10 Nestor, le jardin loupe
 - 11 Garden balance
 - 12 Pijnappel kennis
 - 13 Les jardiniers invisibles
 - 14 L'île verte
 - 15 Racines
 - 16 Micro-Cosmos
 - 17 Outbreak
 - 18 Weed pots
 - 19 Rolling garden
 - 20 Places de parcs
 - 21 Garden collective
 - 22 Pick-up flowers
 - 23 Swiss hill
 - 24 n'POD
 - 25 Dessous d'un bois
 - 26 Tohu Bohu
 - 27 Par monts et par vaux

- Compagnons**
- 37 Buffet de la Gare
021 311 49 00
 - 38 Vapiano
Place de la Gare 4 / 021 320 48 48
 - 39 Bar tabac
Rue Beau-Séjour 7 / 021 312 33 16
 - 40 Temps-Forts
Avenue de la Gare 1 / 021 351 45 01
 - 41 Meylan Fleurs
Angle Villamont-Rumine / 021 323 43 40
 - 42 Minéraux Cristaux
Rue Etraz 9 / 021 323 30 43
 - 43 Etoile blanche
Place Benjamin Constant / 021 351 24 60
 - 44 Fritz toilettage
Rue Marterey 1-3 / 021 323 46 79
 - 45 Saint Pierre
Place Benjamin Constant 1 / 021 323 36 36
 - 46 Image plus
Rue de Bourg 43 / 021 320 96 90
 - 47 Confiserie Tony
Rue de Bourg 39 / 021 711 31 16
 - 48 R. Huguenin & Fils SA
Place St.-François 12bis / 021 312 60 50
 - 49 Les Bijoux de Jane
Ruelle de Bourg 5 / 076 457 10 29
 - 50 Mojonnier
Cheneau de Bourg 1 / 021 312 35 20

- 51 Théâtre de la coiffure,
Jean-François Leibundgut
Rue Centrale 29 / 078 737 84 88
- 52 Glamour Express
Rue du Rôtillon 5 / 021 311 34 28 / 021 311 24 28
- 53 Café des Artisans
Rue Centrale 16 / 021 311 06 00
- 54 L'Ao
Pont Bessières / 021 323 73 14
- 55 Laboratoire
Rue Mercerie 16 / 021 311 79 49
- 56 Cicatrice
Rue de la Mercerie 1 / 021 323 68 85
- 57 Guillard SA
Place de la Palud 1 / 021 312 68 86
- 58 Le Raisin
Place de la Palud 19 / 021 312 27 56
- 59 Terres Marines
Rue de la Madeleine 2 / 021 311 26 09
- 60 David'Recherche
Rue de la Madeleine 5 / 021 323 16 66
- 61 Payot Lausanne
Place Pépinet 4 / 021 341 33 31
- 62 Confiserie L. Buét
Grand-St-Jean 6 / 021 323 09 91
- 63 Myo sushi bar
Allée Ernest Ansermet / 021 323 22 88
- 64 La Halle Terre Vaudoise
Rue de Genève 100 / 021 614 25 65
- 65 L'aperçu
Avenue du Chablais 53 / 021 624 18 42

- 66 La Pinte Besson
Rue de l'Ale 4 / 021 312 59 69
- 67 Espace culturel des Terreaux
www.terreaux.org
- 68 Hydromel Café
Rue de la Tour 41
- 69 Momento Coiffure et Esthétique
Route du Châtelard 6 / 021 646 55 35
- 70 Alkena Planète Nature
Rue du Valentin 15 / 021 311 63 54
- 71 Boutique Onze/Atelier Laure Pashoud
Rue des Deux-marchés 11 / 021 311 89 91
- 72 La Couronne d'Or
Rue des Deux-marchés 13 / 021 311 38 17
- 73 Collection 66
Rue des Deux-marchés 13 / 021 311 42 43
- 74 Brasserie Lausanne Moudon
Rue du Tunnel 20 / 021 329 04 71
- 75 Brasserie du Château
Place du Tunnel 1 / 021 312 60 11
- 76 Aegon Aegon
Place du Tunnel 8 / 021 312 79 12
- 77 Caffè Bellini
Rue de la Barre 5 / 021 351 24 40
- 78 L'Esquisse
Route du Signal 2 / 021 320 50 07
- 79 Maxivue la Sallaz
Route d'Oron 2 / 021 653 22 22
- 80 A la Bossette
Place du Nord 4 / 021 320 15 85
- 81 Showroom Prism
Rue Cité-Derrière 14 / 021 311 83 72
- 82 Magasins du monde
Pl. de la Riponne 10 / 021 312 55 82

Impressum

Edition

Association Jardin Urbain
Chemin des roses 11
CH-1020 Renens

Tirage
25.000 exemplaires

Date
Mai 2014

Comité de l'Association Jardin Urbain

Présidente Natacha Litzstorf
Vice présidente Florence Germond
Vice président suppléant Daniel Brelaz

Membres du comité

Béatrice Béguin, François Boyer, Nicole Christe, Lorette Coen, Francesco Della-Casa, Alexis Georgacopoulos, Nathalie Noverraz, Chantal Prod'hom, Claude Petitpierre, Laurent Rivier, Nicolas Rochat, Pierre Sterchi, Bernard Verdon

Bureau de l'Association Jardin Urbain

Commissariat général & Direction artistique
Christophe Ponceau & Adrien Rovero

Administratrice
Raphaële Zenger

Stagiaire
Rachel Molla

Responsable Gestion et finances
Cedric van der Poel

Bureau technique
Kawamura-Ganjavian
Fernando Key Portilla-Kawamura
Ali Ganjavian
Maki Portilla-Kawamura
Antoine Prokos
Stagiaires:
Olivier Terny
Stéphane Stutz

NOR architectes
Christophe Fouad

Service des parcs et domaines (Spadom)

Les 352 collaborateurs-trices des divisions:
Planification et projets
Gestion des sols et des végétaux
Logistique
Tous investi-e-s de près ou de loin dans la réalisation et l'entretien des jardins

Photographes
Matthieu Gafsou
Milo Keller
Anne-Laure Lechat

www.lausannejardins.ch

Jury du concours

Florence Germond, Natacha Litzstorf, Lorette Coen, Alexis Georgacopoulos, Chantal Prod'hom, Nicole Christe, Adrien Rovero, Christophe Ponceau, Yves Lachavanne, Etienne Balestra, Chris Kabel, Andrea Branzi, Agence TER, Didier Faustino, Robert Ireland

Contributeurs

Conception graphique
Gavillet & Rust/Devaud

Illustrations
Helge Hjorth Bentsen

Site web
Conception et ergonomie:ratio <http://8ratio.ch>
Développement technique: Cruncher
<http://cruncher.ch>

Traduction
David Wiseman

Relecture
José Zenger, Cedric van der Poel, Louise Bonsack

Presse et communications
Plates-Bandes communication,
Carine Bonsack et Charlotte von Euw

Remerciements

Nezam Bayat, Dorothée Boesinger, Christophe Bolli, Loise Cuendet, Helena Druey, Jeanine Dubosson, Noémie Enz, Dani & Markus, Denis Décosterd, Dettling & Péléraux, Béatrice Durandard, Mouldi Epars, François Felber, Antoine Foegle, Stéphane Fretz, Elise Ganébin-de Bons / StandardDeluxe, Simon Gally, Alexis Georgacopoulos, Lucas Girardet, Manfred Gordon Beau, Marie-Claire Grossen, Florence Grivel, Agnes Guhl, Natacha Guillaumont, Noémie Hatet, Matthieu Jaccard, Aurelia Jaquier, André Joly, La Boule d'Or (Rina longchamp, André Merci, Marc Huber), Julie Lang, Patricia Lunghi, Dave Luthi, Rosemarie Luthi, Pauline Martin, Christiane et Etienne Mercier, Raynald Métraux, Géraldine Morand, Rodolphe Moser, Jakob Patrick, Denis Pernet, Eric Petit, Lorraine Pidoux, Gilles Prod'Hom, Elise Rabey, Jean-François Ramelet, Jean-Frédérique Rovero, Laurent Salin, Monique Saltiel, Camille Sauthier, Jessica Schupbach, Adam Stéck, Sam Stourdze, Bettina Tschumi, Léonie Vanay, Antoine Vauthey, Cyril Veillon, Cyril Villemain, Yvette Jaggi, Mathieu Winkler, Sylvie Wuhrmann, Frederique Zamofing

Un remerciement particulier aux concepteurs des jardins : Mobilisation Végétale (Agence « Urbicus » Paysagistes, Jean-Marc Gaulier, François Azambourg, Raphaël Zumbiehl), Rideaux (« Ortolan » Clopaht Carlo, Christophe Guberan, Julie Richoz, Louis Deslarzes, Mathieu Pochon), On Stage (Laetitia De Allegris, Sébastien Cordoleani, Michèle Cordoleani) et Vue souterraine (« Stabulation libre », Léa Glauser, Julia Studer, Sarah Challande)

Wyss Samen und Pflanzen AG, Hortima AG, PiantemATI, Nora spa, Sall Legnami Di Garibotto, Tema srl, Del Taglia, Carbox Joux SA, Metraux transport SA, Metabader, HORNBACH Baumarkt AG, Loyal Trade GmbH, Lehmann géomètre SA, Zissis Nasioutzikis, Balzan + Immer SA, Boand & Maccagni SA, RMG diffusion SA, C.I.E.L société coopérative, La Centrale Alimentaire Région Lausannoise (Carl), MP ingénieurs conseils SA, TPO SA Multi-timbres, Goutte Récupération SA, Grütter AG, Tobler Technique du Bâtiment SA, Jakob AG, Quincallerie du Léman SA, Webi, Ferpol MS, Forster Sarl, Planzer Transports SA, Grün Stadt Zürich, Stadtgärtnerei Basel, Service des espaces verts Genève, Stadtgrün Bern

Partenaires publics

Lausanne

SBB CFF FFS

Vaud

Fondations, dons et soutiens

Avec le soutien de la Loterie Romande

ERNST GÖHNER STIFTUNG

Impensia

ewo

Nature

Partenaires culturels

hepia

éca I

BEX ARTS

Partenaires média

espoaces

espo launch

Partenaires

LAUSANNE FESTIVALE

24heures

plate-forme pôle muséal

CityManagement

1 Aucupare
Sorbus aucuparia
 Sorbiers des oiseleurs

2 Botanic box
Alocasia macrorrhiza
 Oreille d'éléphant
Cattleya spp
Ipomea « bleu d'azur »
 Ipomée
Musa paradisiaca
 Bananier
Phyllostachys decora
 Bambous
Phyllostachys nigra
 Bambous noir
Phalaenopsis
 Orchidée
Thunbergia grandiflora
 Thunbergia à grandes fleurs
Trachycarpus fortunei
 Palmier de Chine

3 Bubbles
Lobularia maritima
 Alysson maritime

4 City crown
Solanum lycopersicum
 Tomate

5 Plantae
Antirrhinum majus
 Muflier
Chelidonium majus
 Chéridoine
Cichorium intybus
 Chicorée sauvage
Cymbalaria muralis
 Ruine de Rome
Diplotaxis muralis
 Roquette des murailles
Epilobium angustifolium
 Epilobe en épi
Hieracium pilosella
 Epervière
Ipomoea indica
 Ipomée bleu
Lathyrus latifolius
 Pois de senteur
Linaria vulgaris
 Linaire commune
Lobularia maritima
 Alysson maritime
Malva sylvestris
 Grande mauve
Medicago lupulina
 Luzerne
Reseda lutea
 Réséda jaune
Salvia pratensis
 Saugue des prés
Saponaria officinalis
 Saponaire officinale

6 Travelling
Ipomea lobata
 Plume d'indien
Ipomea coccinea
 Volubilis rouge
Thunbergia alata
 Suzanne aux yeux noirs
Tropaeolum majus
 Capucine grimpante

7 Salix colonia
Salix purpurea
 Saule pourpre
Salix alba
 Saule blanc
Salix viminalis
 Saule des vanniers
Salix trianda
 Osier brun

8 Contextes
 Mélange de Prairie fleurie

9 Plant lines
Akebia quinata
 Akébie à 5 feuilles
Allium schoenoprasum
 Ciboulette
Basella alba rubra
 Epinard

Humulus lupulus
 Houblon doré
Ipomea batatas
 Patate douce
Jasminum officinalis
 Jasmin blanc
Lippia dulcis
 Herbe des Aztèques
Mentha crispata
 Menthe
Ocimum basilicum
 Basilic
Petroselinum sativum
 Persil plat
Passiflora edulis
 Grenadine
Vitis vinifera
 Vigne

10 Nestor, le jardin loupe
Amelanchier lamarckii
 Amélanchier
Aruncaus dioicus
 Barbe de bouc
Crataegus monogyna
 Aubépine
Euonymus europaeus
 Fusain
Fragaria vesca
 Fraisier
Leucanthemum vulgare
 Marguerite
Lonicera caprifolium
 Chèvrefeuille
Rosa canina
 Eglantier
Rubus idaeus
 Framboisier remontant
Rubus fruticosus
 Mûrier sauvage
Vinca minor
 Pervenche

11 Garden balance
 Serre des aromatiques:
Anethum graveolens
 Aneth
Allium schoenoprasum
 Ciboulette
Coriandrum sativum
 Coriandre
Mentha
 Menthe
Ocimum basilicum
 Basilic
Petroselinum crispum
 Persil
Rosmarinus
 Romarin
Thymus
 Thym

Serre des légumes:
Apium graveolens
 Céleri
Beta vulgaris
 Betterave
Cucurbita pepo
 Courgettes
Daucus carota
 Carottes
Foeniculum vulgare
 Fenouil
Raphanus sativus
 Radis
Solanum lycopersicum
 Tomate
Solanum tuberosum
 Pomme de terre,

Serre des fruits:
Cucumis melo
 Melon
Fragaria virginiana
 Fraise
Rubus idaeus
 Framboise
Ribes rubrum
 Groseille
Rheum nobile
 Rhubarbe
Vaccinium caespitosum
 Myrtille
Vitis vinifera
 Raisin

12 Pijnappel kennis
 Prairie fleurie, mélange de lièzière forestière

13 Les jardiniers invisibles
Clarkia unguiculata
 Onargue violette
Centaurea cyanus
 Bleuet
Cleome spinosa
 queen violet
 Cléome violet
Cleome spinosa sparkler white
 Cléome blanc
Coreopsis tinctoria
 «disque d'or»
 Disque d'or
Cosmos sulphureus
 'diablo'
 Cosmos orange
Cosmos bipinnatus
 'sensation purity blanc'
 Cosmos blanc
Daucus carota
 Carotte
Eschscholzia californica
 Pavot de Californie
Euphorbia hyvride
 'diamat frost'
 Euphorbe
Foeniculum vulgare purpurea
 Fenouil
Gomphrena haageana
 'Quis orange'
 Gomphrena
Hordeum jubatum
 Orge à crinière
Nigella damascena
 Nigelle
Scabiosa atropurpurea
 'black Knight'
 Scabieuse annuelle

14 L'île verte
Mentha spicata crista
 Marokko
Mentha suaveolens
 'Bowles Apfelminze'
Mentha hybr. 'Jokka'
Mentha x piperita
 'Mitcham'
 Différentes variétés de menthe
Salvia officinalis
 'Berggarten'
 Saugue
Salvia officinalis
 'violettblau'
 Saugue
Asparagus officinalis f.e.
Asparagus 'Grünspargel
Badener Stolz'
Asparagus
 'Schneewittchen',
Asparagus 'Primaverde'
 Différentes variétés de la famille des asperges
Anisum pimpinella
 Anis
Artemisia absinthium
 Absinthe

15 Racines
Picea abies
 Epicea

16 Micro-Cosmos
Cosmos bipinnatus
 'Sonata Pink'
Cosmos bipinnatus
 'Sonata Carmine Shades'
Cosmos bipinnatus
 'Versaille'
Cosmos bipinnatus
 'Savannah Pink'
Cosmos bipinnatus
 'Sensation Giant Pink'
Cosmos bipinnatus
 'Sensation Giant Carmine'
 Cosmos en mélange
Eremurus robustus
 Lis des Steppes

Muhlenbergia capillaris
 'Pink Cloud'
 Muhlenbergie

17 Outbreak
 gazon

18 Weed pots
Anthriscus sylvestris
 Cerfeuil sauvage
Aquilegia einseleana
 Ancolie d'Einsele
Briza media limouzi
 Amourette
Centaurea cyanus
 Bleuet des champs
Gentiana pneumonanthe
 Gentiane des marais
Jacobaea vulgaris
 Sénéçon de Jacob
Matricaria chamomilla
 Camomille sauvage
Molinia caerulea 'cordoba'
 Molinie
Papaver rhoeas
 Coquelicot
Symphytum officinale
 Consoude officinale
Veronica chamaedrys
 Véronique petit-chêne

19 Rolling garden
Clematis recta
 Clématite
Clematis vitalba
 Clématite
Cymbalaria muralis
 Ruine de Rome
Duchesnea indica
 Fraisier des Indes
Erigeron karvinskianus
 Vergerette de Karvinski
Gypsophila elegans
 Gypsophile
Ipomea indica/l.
purpurea
 Ipomée
Lathyrus odoratus
 Pois de senteur
Lysimachia nummularia
 Herbe aux écus
Parthenocissus quinquefolia
 Vigne vierge
Phlox subulata
 Phlox
Phyla nodiflora
 Verveine nodulaire
Verbena tenuisecta
 Verveine rampante

20 Places de parcs
 Berne:
Anemome x japonica
 'Honoringe Jobert'
 Anémone
Astrantia major 'Snow Star'
 Astrance
Deutzia x rosea
 Deutzia (rose)
Deutzia gracilis
 Deutzia (blanc)
Dryopteris filix mas
 Fougère
Geranium phaeum
 'Samobor'
 Géranium vivace
Kirengeshoma palmata
 Fleur de cire
 Prairie fleurie

Bâle:
Aster amellus
 Aster amelle
Aster linosyris
 Aster à feuille d'Osiris
Carlina vulgaris
 Carlina commune
Centaurea scabiosa
 Centaurée scabieuse
Dianthus carthusianorum
 Œillet des chartreux
Echium vulgare
 Vipérine

Inula conyza
 Herbe aux mouches
Melica ciliata
 Melicia (graminée)
Origanum vulgare
 Marjolaine sauvage
Salvia pratensis
 Saugue des prés
Saponaria officinalis
 Saponaire officinale
Sedum album
 Orpin blanc
Sedum sexangulare
 Orpin doux
Verbascum lychnitis
 Molène
Hippophae rhamnoides
 Argousier
Prunus spinosa
 Prunellier
Rosa rubiginosa
 Rosier rubigineux
Salix Elaeagnos
 Saule drapé
Salix Purpurea
 Saule pourpre

Genève:
 Gazon

Zürich:
 Gazon

21 Garden collective

Ammi visnaga
 Fenouil annuel
Anthriscus sylvestris
 Cerfeuil des bois
Anthriscus sylvestris
 Ravenswing
 Cerfeuil des bois à feuille pourpre
Foeniculum vulgare
 Fenouil
Hippophae rhamnoides
 Argousier
Linum perenne
 Lyn
Macleaya cordata
 Macleaya
Rosa Glauca
 Rosier glauque
Salix nana gracillis
 Osier rouge nain
Salix Purpurea
 Saule pourpre
Salix vitellina
 Saule blanc
Verbena bonariensis
 Verveine

22 Pick-up flowers
Anthirinum majus Rocket
 Muflier à grandes fleurs
Chrysanthemum carinatum
 Chrysanthème tricolore
Helianthus debilis Picolo
 Tournesol miniature
Lavatera trimestris Beauty
 Lavatère
Rudbeckia hirta goldilocks
 Rudbeckia marguerite
Tagete erecta Gold coins
 Rose d'inde géante (jaune et orange)

23 Swiss hill
Colchicum Autumn
 Colchique d'automne
Centaurea Cyanus
 Bleuet
Cynosurus Cristatus
 Crételle des prés
Papaver Rhoeas
 Coquelicot
Silene Dioica
 Compagnon rouge
Stellaria graminea
 Stellaire à feuille de graminée
Trollius Europaeus
 Trolle d'Europe (bouton d'or)

Veronica Officinalis
 Véronique officinale

24 n'POD
Aichryson
 bethencourtianum
Aloe aristata
Aloe kedongensis
Jovibarba heuffelii
Kalanchoe thyrsiflora
Mamillaria magnimamma
Monanthes polyphylla
Rosularia de torros
Sedum cauticola
Sempervivum arachnoideum

25 Dessous d'un bois
Carex sylvatica
 Laïche des bois
Dryopteris filix mas
 Fougère mâle

26 Tohu Bohu
Crassula rupestris perforata 'Baby'
 famille des Crassulaceae
Crassula rupestris
 famille des Crassulaceae
Dichondra silver fall
 famille des Crassulaceae
Echeveria Perl von Nurnberg
 famille des Crassulaceae
Echeveria Black Prince
 famille des Crassulaceae
Echeveria elegans
 famille des Crassulaceae
Echeveria lilacina
 famille des Crassulaceae
Herniaria glabra
 Turquette

27 Par monts et par vaux
Acaena microphylla
 Lampourde
Campanula muralis
 Campanule des murailles (bleu)
Dianthus deltoides
 Œillet à delta (blanc)
Erigeron karvinskianus
 Vergerette
Soleirolia soleirolii
 Helxine
Lamium galeobdolon
 Lamier jaune
Origan aurea
 Origan
Sagine subulata
 Sagine rampante
Sedum spathuliflorum purpureum
 Sedum
Sedum kantscha variegata
 Sedum
Sempervivum arachnoideum
 Joubarde
Thymus pseudolanuginosus
 Thym laineux
 sphaigne